

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα</u>	<u>Σελίδα</u>
	I <i>Ανακοινώσεις</i>	
	
	II <i>Προπαρασκευαστικές πράξεις</i>	
	Επιτροπή	
	Προτάσεις της Επιτροπής σχετικά με τον καθορισμό της τιμής ορισμένων γεωργικών προϊόντων και ορισμένα συναφή μέτρα (1996/97) — Τόμος III (Νομικές πράξεις)	
96/C 125/01	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιιεργειών και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1541/93	1
96/C 125/02	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των μηνιαίων προσαυξήσεων της τιμής των σιτηρών ..	3
96/C 125/03	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τη θέσπιση ειδικού μέτρου υπέρ ορισμένων οσπριοειδών	5
96/C 125/04	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των μηνιαίων προσαυξήσεων της τιμής της όρουζας paddy	7
96/C 125/05	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, ορισμένων τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του ποιοτικού τύπου τεύτλων	8
96/C 125/06	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των παραγώγων τιμών παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης, της τιμής παρεμβάσεως της ακατέργαστης ζάχαρης, των ελαχίστων τιμών τεύτλων Α και τεύτλων Β καθώς και του ποσού αποδόσεως για την αντιστάθμιση των εξόδων αποθεματοποιήσεως	10

96/C 125/07	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών	12
96/C 125/08	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3089/78 περί θεσπίσεως γενικών κανόνων που αφορούν την ενίσχυση στην κατανάλωση του ελαιολάδου	14
96/C 125/09	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των τιμών, των ενισχύσεων και των παρακρατήσεων που εφαρμόζονται στον τομέα του ελαιολάδου	16
96/C 125/10	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενίσχυσης στο βαμβάκι και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81	18
96/C 125/11	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης	20
96/C 125/12	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των ποσών της ενίσχυσης για τον υφαντικό λινό και την κάνναβη καθώς και του ποσού που παρακρατείται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου	22
96/C 125/13	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τον καθορισμό, για την περίοδο εκτροφής 1996/97, του ποσού της ενίσχυσης για τους μεταξοκόλληκτες ..	24
96/C 125/14	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	25
96/C 125/15	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος και των τιμών παρεμβάσεως του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997	27
96/C 125/16	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος	29
96/C 125/17	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, της τιμής παρέμβασης των χονδρών βοοειδών	32
96/C 125/18	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος	33
96/C 125/19	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1997, της τιμής βάσης και του εποχιακού καθορισμού της τιμής βάσης στον τομέα του προβείου κρέατος	35
96/C 125/20	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., που καθορίζει, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997, την τιμή βάσεως και τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο του εσφαγμένου χοίρου	37

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
96/C 125/21	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των τιμών βάσεως και τιμών αγοράς που εφαρμόζονται στον τομέα των οπωροκηπευτικών	38
96/C 125/22	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου της ..., για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς	45
96/C 125/23	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., που καθορίζει τις τιμές προσανατολισμού στον τομέα του οίνου για την περίοδο 1996/97	47
96/C 125/24	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2332/92 περί των αφρωδών οίνων των παραγομένων στην Κοινότητα καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88 για την παρασκευή και την εμπορία οίνων λικέρ που παράγονται στην Κοινότητα	48
96/C 125/25	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88 για τη χορήγηση, για τις αμπελουργικές περιόδους 1988/89 έως 1995/96, πριμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων	49
96/C 125/26	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 για την κατάρτιση του κοινοτικού αμπελουργικού μητρώου	50
96/C 125/27	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τον καθορισμό, για τη συγκομιδή 1996, των πριμοδοτήσεων για τον καπνό σε φύλλα κατά ομάδα ποικιλιών καπνού	51

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ
ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΣΥΝΑΦΗ ΜΕΤΡΑ (1996/97) — ΤΟΜΟΣ III
(ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ)**

COM(96) 44 τελικό VOL. III

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή την 1η Μαρτίου 1996)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των
παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιέργειών και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ)
αριθ. 1541/93**

(96/C 125/01)

96/0056 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

γη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι η χορήγηση αντισταθμιστικών πληρωμών για τις αρο-
τραίες καλλιέργειες που προβλέπονται από τον κανονισμό
(ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία
από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2989/95 ⁽²⁾, υπόκειται στην

εφαρμογή υποχρεωτικής παύσης της καλλιέργειας από
τους ενδιαφερόμενους παραγωγούς· ότι για να αποφευχθεί
ότι η εν λόγω υποχρεωτική παύση της καλλιέργειας θα
εφαρμόζεται μόνο στις περιθωριακές εκτάσεις μιας εκμε-
τάλλευσης, έχει προβλεφθεί ότι η εν λόγω παύση της
καλλιέργειας γαιών θα πρέπει να βασίζεται στην εναλλαγή·
ότι, έχει επίσης προβλεφθεί ότι η εν λόγω παύση της
καλλιέργειας θα μπορούσε να εφαρμοστεί υπό άλλη μορφή
πλην της εναλλακτικής, εφόσον αυξηθεί το ποσοστό σε
σχέση με την εναλλακτική παύση της καλλιέργειας·

ότι η κτηθείσα πείρα επέδειξε ότι οι παραγωγοί προτιμούν
σαφώς άλλη μορφή παύσης της καλλιέργειας πλην εκείνης
που βασίζεται στην εναλλαγή, λαμβανομένης υπόψη της
απλούστευσης που προκύπτει όσον αφορά τη διαχείριση
του σχεδίου καλλιέργειας που έχουν καταρτίσει· ότι, εξάλ-
λου, το ενιαίο ποσοστό παύσης της καλλιέργειας είναι
περισσότερο ενδεδειγμένο για τους σκοπούς της παύσης
της καλλιέργειας γαιών ως μέσου διαχείρισης των αγορών
αροτραίων καλλιεργειών· ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο
να μην απαιτείται πλέον η εφαρμογή του καθεστώτος
υποχρεωτικής παύσης της καλλιέργειας υπό εναλλακτική
μορφή και να καθορισθεί ένα ενιαίο ποσοστό γαιών υπό

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 5.

καθεστώς παύσης της καλλιέργειας· ότι, εντούτοις, η κατάργηση της υποχρέωσης για εναλλαγή δεν θα πρέπει να οδηγήσει στην αποδυνάμωση της μεταρρύθμισης της κοινής γεωργικής πολιτικής στον τομέα των αροτραίων καλλιεργειών, όσον αφορά τον έλεγχο της παραγωγής· ότι θα πρέπει να ληφθεί τούτο υπόψη κατά τον καθορισμό του ενιαίου ποσοστού γαιών υπό καθεστώς υποχρεωτικής παύσης της καλλιέργειας·

ότι ο καθορισμός ενός ενιαίου ποσοστού γαιών υπό καθεστώς παύσης της καλλιέργειας οδηγεί στην κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1541/93 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, για τον καθορισμό του ποσοστού της παύσης της καλλιέργειας γαιών χωρίς σύστημα εναλλαγής που αναφέρεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 ⁽¹⁾·

ότι, εξάλλου, με τον καθορισμό ενός ενιαίου ποσοστού παύσης της καλλιέργειας, το ποσοστό των γαιών υπό καθεστώς υποχρεωτικής παύσης της καλλιέργειας θα είναι το ίδιο σε ολόκληρη την Κοινότητα· ότι θα πρέπει επομένως να καταστεί ενιαίο το συμπληρωματικό καθεστώς των γαιών που θα τίθενται υπό καθεστώς παύσης της καλλιέργειας σε περίπτωση μεταβίβασης των υποχρεώσεων παύσης της καλλιέργειας μεταξύ των κατόχων γεωργικών εκμεταλλεύσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 τροποποιείται ως ακολούθως:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

... ..

Γα το Συμβούλιο

...

1. Στο άρθρο 7:

α) η παράγραφος 1 δεύτερο και τρίτο εδάφιο αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η υποχρέωση παύσης της καλλιέργειας γαιών αφορά καθεστώς 18 %»·

β) η παράγραφος 7 δεύτερη περίπτωση πρώτο εδάφιο δύο τελευταίες φράσεις αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το ποσοστό της παύσης της καλλιέργειας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αυξάνεται κατά 3 εκατοστιαίες μονάδες.»

2. Στο άρθρο 12 όγδοη περίπτωση διαγράφονται οι όροι: «τις άλλες μορφές παύσης καλλιέργειας γαιών εκτός από την εναλλαγή».

Άρθρο 2

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1541/93.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τον περίοδο εμπορίας 1997/98.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 1.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των μηνιαίων προσαυξήσεων της τιμής των σιτηρών

(96/C 125/02)

96/0057 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95⁽²⁾, προβλέπει στο άρθρο 3 τον καθορισμό μηνιαίων προσαυξήσεων που εφαρμόζονται στην τιμή παρεμβάσεως:

ότι, κατά τον καθορισμό του αριθμού και του ποσού των μηνιαίων προσαυξήσεων καθώς και κατά τον καθορισμό του πρώτου μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου θα εφαρμόζονται, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη, αφενός τα έξοδα αποθηκείσεως και χρηματοδότησεως για την αποθεματοποίηση των σιτηρών στην Κοινότητα και αφετέρου η ανάγκη διαθέσεως των αποθεμάτων σιτηρών σύμφωνα με τις ανάγκες της αγοράς

ότι στο πλαίσιο της αναμορφώσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής, έχει προβλεφθεί ιδίως ο καθορισμός μιας ενιαίας τιμής παρεμβάσεως για όλα τα σιτηρά· ότι η τιμή αυτή καθορίστηκε σε πολύ μειωμένο επίπεδο που θα εφαρμόζεται σταδιακά· ότι αυτό πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό του ποσού των μηνιαίων προσαυξήσεων

ότι η τιμή παρεμβάσεως για τον αραβόσιτο και το σόργο, κατά τους μήνες Ιούλιο, Αύγουστο και Σεπτέμβριο είναι η τιμή του Μαΐου της προηγούμενης περιόδου, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Με την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται στην τιμή παρεμβάσεως που ισχύει για τον πρώτο μήνα της περιόδου εμπορίας, είναι οι εξής:

(σε Ecu τόνο)

	Μηνιαίες προσαυξήσεις που εφαρμόζονται στην τιμή παρεμβάσεως
Ιούλιος 1996	—
Αύγουστος 1996	—
Σεπτέμβριος 1996	—
Οκτώβριος 1996	—
Νοέμβριος 1996	1,1
Δεκέμβριος 1996	2,2
Ιανουάριος 1997	3,3
Φεβρουάριος 1997	4,4
Μάρτιος 1997	5,5
Απρίλιος 1997	6,6
Μάιος 1997	7,7
Ιούνιος 1997	7,7

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(2) ΕΕ αριθ. L 197 της 29. 7. 1995, σ. 1

Εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 1996/97.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

.....

Για το Συμβούλιο

...

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για τη θέσπιση ειδικού μέτρου υπέρ ορισμένων οσπριοειδών

(96/C 125/03)

96/0058 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 762/89⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2064/92⁽²⁾, θέσπισε ένα ειδικό μέτρο υπέρ ορισμένων οσπριοειδών· ότι η ισχύς του εν λόγω κανονισμού λήγει στις 30 Ιουνίου 1996·

ότι η διατήρηση οσπριοειδών όπως είναι οι φακές, τα ρεβύθια και τα λαθούρια, εκφράζει κοινοτικά οικονομικά συμφέροντα·

ότι ο στόχος της διατήρησης των εν λόγω καλλιεργειών δύναται να επιτευχθεί με τη χορήγηση ενίσχυσης ανά εκτάριο· ότι το ύψος της ενίσχυσης πρέπει να καθορισθεί σε επίπεδο που να επιτρέπει την επίτευξη του προαναφερθέντος στόχου· ότι είναι ενδεδειγμένο το ύψος της ενίσχυσης των 181 Ecu ανά εκτάριο που χορηγείται επί του παρόντος·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ...⁽⁴⁾, θέσπισε ορισμένους όρους σχετικά με τις εκτάσεις που είναι επιλέξιμες για τη χορήγηση αντισταθμιστικής ενίσχυσης, ιδίως στον τομέα των ελαιούχων προϊόντων· ότι με την καλλιέργεια των οσπριοειδών επιτυγχάνεται η δέουσα εναλλακτική λύση και αποφεύγεται η αποσταθεροποίηση των αγορών της Κοινότητας· ότι πρέπει εντούτοις να αποφευχθεί η πολύ μεγάλη επέκταση της

καλλιέργειας αυτής· ότι ο καθορισμός της μέγιστης εγγυημένης έκτασης σε 400 000 εκτάρια ανταποκρίνεται σ' αυτό το στόχο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Θεσπίζεται η χορήγηση ενίσχυσης για την παραγωγή των ακόλουθων οσπριοειδών:

- οι φακές που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0713 40 90, άλλες,
- τα ρεβύθια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0713 20 90, άλλα,
- τα λαθούρια των ειδών *Vicia sativa* L. και *Vicia ervilla* Willd., που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0713 90 90, άλλα.

Άρθρο 2

1. Η ενίσχυση χορηγείται για την παραγωγή των οσπριοειδών που αναφέρονται στο άρθρο 1, ανά περίοδο εμπορίας. Η εν λόγω περίοδος εμπορίας αρχίζει την 1η Ιουλίου και λήγει στις 30 Ιουνίου.

Δεν είναι επιλέξιμες για τη χορήγηση της ενίσχυσης, που αναφέρεται στην παράγραφο 1, οι εκτάσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο της παραγράφου 2 ή 3 του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88⁽⁶⁾.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 3, η ενίσχυση ανά εκτάριο σπαρθείσας και συγκομισθείσας έκτασης, καθορίζεται σε 181 Ecu ανά εκτάριο.

Άρθρο 3

Σε περίπτωση που οι εκτάσεις που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή των οσπριοειδών που αναφέρονται στο

(1) ΕΕ αριθ. L 80 της 23. 1. 1989, σ. 76.

(2) ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 47.

(3) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12.

(4) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(5) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

(6) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1.

άρθρο 1, υπερβαίνουν τη μέγιστη εγγυημένη έκταση των 400 000 εκταρίων, η ενίσχυση μειώνεται κατ' αναλογία κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου εμπορίας.

Άρθρο 4

Η ενίσχυση στην παραγωγή που θεσπίζεται με τον παρόντα κανονισμό θεωρείται ως μέτρο παρέμβασης που προορίζεται για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το αργότερο την 15η Σεπτεμβρίου κάθε περιόδου εμπορίας, τις εκτάσεις για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση για τη χορήγηση ενίσχυσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

.....

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το αργότερο μέχρι την 1η Νοεμβρίου κάθε περιόδου εμπορίας, τις εκτάσεις για τις οποίες πρέπει να χορηγηθεί η ενίσχυση.

Άρθρο 6

Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα εφαρμογής σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 603/95⁽¹⁾. Σύμφωνα με την εν λόγω διαδικασία, η Επιτροπή καθορίζει την υπέρβαση της μέγιστης εγγυημένης έκτασης και προσδιορίζει την τελική ενίσχυση, το αργότερο μέχρι την 15η Νοεμβρίου της συγκεκριμένης περιόδου εμπορίας.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από της 1ης Ιουλίου 1996.

Γα το Συμβούλιο

...

(¹) ΕΕ αριθ. L 63 της 21. 3. 1995, σ. 1.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των μηνιαίων προσαυξήσεων της τιμής της όρυζας paddy

(96/C 125/04)

96/0059 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της ορύζης⁽¹⁾, προβλέπεται στο άρθρο 3 ο καθορισμός των μηνιαίων προσαυξήσεων που εφαρμόζονται στην τιμή παρέμβασης

ότι, κατά τον καθορισμό του ποσού των μηνιαίων προσαυξήσεων, πρέπει να ληφθούν υπόψη αφενός, τα έξοδα

αποθηκεύσεως και χρηματοδοτήσεως για την αποθεματοποίηση της όρυζας στην Κοινότητα και, αφετέρου, η ανάγκη διαθέσεως των αποθεμάτων όρυζας σύμφωνα με τις ανάγκες της αγοράς,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, το ποσό καθεμιάς από τις μηνιαίες προσαυξήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95 ισούται με 2,06 Ecu ανά τόνο για την τιμή παρεμβάσεως.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

... ..

Για το Συμβούλιο

...

(¹) ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, ορισμένων τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του ποιοτικού τύπου τεύτλων

(96/C 125/05)

96/0060 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3, το άρθρο 3 παράγραφος 4 και το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών ζάχαρης, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής: ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει δίκαιο βιοτικό επίπεδο στο γεωργικό πληθυσμό, να διασφαλίζει τον εφοδιασμό και να εξασφαλίζει λογικές τιμές στους καταναλωτές·

ότι για την επίτευξη των στόχων αυτών, είναι αναγκαίο να καθοριστεί η ενδεικτική τιμή ζάχαρης σε επίπεδο το οποίο, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη το επίπεδο που απορρέει για την τιμή παρεμβάσεως, εξασφαλίζει στους παραγωγούς τεύτλων ή ζαχαροκάλαμων ικανοποιητική αμοιβή, χωρίς ταυτόχρονα να θίγονται τα συμφέροντα των καταναλωτών, και το οποίο μπορεί να διατηρήσει μία εξισορροπημένη σχέση μεταξύ των τιμών των κυρίων γεωργικών προϊόντων·

ότι, λόγω των χαρακτηριστικών που διέπουν την αγορά ζάχαρης, η εμπορία δεν εμφανίζει παρά περιορισμένους σχετικά κινδύνους· ότι, κατά συνέπεια, για τον καθορισμό της τιμής παρεμβάσεως της ζάχαρης, η διαφορά μεταξύ της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρεμβάσεως δύναται να καθορισθεί σε επίπεδο σχετικά χαμηλό·

ότι η τιμή βάσεως του τεύτλου πρέπει να ορισθεί λαμβανομένης υπόψη της τιμής παρεμβάσεως, των εσόδων των επιχειρήσεων που προκύπτουν από τις πωλήσεις μελάσσας που μπορούν να αποτιμηθούν σε 7,61 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα, ποσό το οποίο προκύπτει από την τιμή της μελάσσας που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, δεδομένου ότι αυτή τη τιμή έχει υπολογισθεί σε 8,21 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα, καθώς και των σχετικών εξόδων μεταποίησης και παραδόσεως των τεύτλων στα εργοστάσια, και με βάση την απόδοση η οποία είναι δυνατό να εκτιμηθεί για την Κοινότητα σε 130 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης ανά τόνο τεύτλων με περιεκτικότητα σε ζάχαρη 16 %,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η ενδεικτική τιμή της λευκής ζάχαρης καθορίζεται σε 66,50 Ecu/100 kg.
2. Η τιμή παρεμβάσεως της λευκής ζάχαρης καθορίζεται σε 63,19 Ecu/100 kg για τις μη ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας.

Άρθρο 2

Η τιμή βάσεως του τεύτλου που ισχύει στην Κοινότητα καθορίζεται σε 47,67 Ecu/t στο στάδιο της παραδόσεως στον τόπο συγκεντρώσεως.

Άρθρο 3

Τα τεύτλα του ποιοτικού τύπου εμφανίζουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- α) ποιότητα υγρή, ανόθευτη και σύμφωνη με τα συναλλακτικά ήθη·
- β) περιεκτικότητα 16 % σε ζάχαρη κατά την παραλαβή.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τον περίοδο εμπορίας 1996/97.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 2.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

.....

Για το Συμβούλιο

...

Πρόταση
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της ...

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των παραγώγων τιμών παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης, της τιμής παρεμβάσεως της ακατέργαστης ζάχαρης, των ελαχίστων τιμών τεύτλων Α και τεύτλων Β καθώς και του ποσού αποδόσεως για την αντιστάθμιση των εξόδων αποθεματοποιήσεως

(96/C 125/06)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5, το άρθρο 5 παράγραφος 5 και το άρθρο 8 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου, της ..., για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, ορισμένων τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου τεύτλων ⁽³⁾, όρισε την τιμή παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης σε 63,19 Ecu/100 kg που ισχύει για τις μη ελλειμματικές ζώνες·

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι οι παράγωγες τιμές παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης πρέπει να οριστούν, για κάθε μία από τις ελλειμματικές ζώνες· ότι για τον καθορισμό αυτό, ενδείκνυται να ληφθούν υπόψη οι περιφερειακές διαφορές των τιμών ζάχαρης που μπορούν να εκτιμηθούν σε περίπτωση κανονικής συγκομιδής και ελεύθερης κυκλοφορίας της ζάχαρης βάσει κανονικών συνθηκών διαμορφώσεως των τιμών αγοράς·

ότι προβλέπεται ελλειμματική κατάσταση εφοδιασμού της αγοράς στις ζώνες παραγωγής της Ιταλίας, της Ιρλανδίας, του Ηνωμένου Βασιλείου, της Ισπανίας, της Πορτογαλίας και της Φινλανδίας·

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει τον καθορισμό τιμής παρεμβάσεως για την ακατέργαστη ζάχαρη· ότι θα πρέπει να καθοριστεί η τιμή αυτή βάσει της τιμής παρεμβάσεως της λευκής ζάχαρης·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. ... όρισε την τιμή βάσεως των τεύτλων σε 47,67 Ecu/t· ότι το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι η ελάχιστη τιμή που καθορίζεται για τα τεύτλα Α ισούται με το 98 % της τιμής βάσεως των τεύτλων και η ελάχιστη τιμή που θα καθορίζεται για τα τεύτλα Β είναι καταρχήν ίση προς το 68 % της εν λόγω τιμής βάσεως με την επιφύλαξη του άρθρου 28 παράγραφος 5 του ίδιου κανονισμού·

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1358/77 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1977, περί καθορισμού γενικών αντισταθμίσεως των εξόδων αποθεματοποιήσεως στον τομέα της ζάχαρης και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 750/68 ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3042/78 ⁽⁵⁾, προβλέπει ότι το ποσό της αποδόσεως στα πλαίσια της αντισταθμίσεως των εξόδων αποθεματοποιήσεως καθορίζεται, ανά μήνα και ανά μονάδα βάρους λαμβάνοντας υπόψη τα έξοδα χρηματοδοτήσεως, τα έξοδα ασφαλίσεως και τα ειδικά έξοδα αποθεματοποιήσεως· ότι πρέπει, για τις δαπάνες χρηματοδοτήσεως, να ληφθεί υπόψη επιτόκιο 6 %,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας, η παράγωγη τιμή παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης καθορίζεται σε:

- α) 64,65 Ecu/100 kg για όλες τις ζώνες του Ηνωμένου Βασιλείου·
- β) 64,65 Ecu/100 kg για όλες τις ζώνες της Ιρλανδίας·
- γ) 64,65 Ecu/100 kg για όλες τις ζώνες της Πορτογαλίας·
- δ) 64,65 Ecu/100 kg για όλες τις ζώνες της Φινλανδίας·
- ε) 64,88 Ecu/100 kg για όλες τις ζώνες της Ισπανίας·
- ζ) 65,53 Ecu/100 kg για όλες τις ζώνες της Ιταλίας·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1.

⁽³⁾ Βλέπε σελίδα 8 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 25. 6. 1977, σ. 4.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 23. 12. 1978, σ. 8.

Άρθρο 2

Η τιμή παρεμβάσεως ακατέργαστης ζάχαρης καθορίζεται σε 52,37 Ecu/100 kg.

Άρθρο 3

1. Η ελάχιστη τιμή των τεύτλων Α που ισχύει στην Κοινότητα καθορίζεται σε 46,72 Ecu/t.
2. Με την επιφύλαξη εφαρμογής του άρθρου 28 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η ελάχιστη τιμή των τεύτλων Β, που ισχύει στην Κοινότητα καθορίζεται σε 32,42 Ecu/t.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

.....

Άρθρο 4

Το ποσό αποδόσεως που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζεται σε 0,41 Ecu/100 kg λευκής ζάχαρης ανά μήνα.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 1996/97.

Γα το Συμβούλιο

...

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών

(96/C 125/07)

96/0061 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

διατηρηθεί μια διαφορά επίπεδου για την επιστροφή στην παραγωγή που αφορά την παραγωγή κονσερβών,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

την πρόταση της Επιτροπής,

Άρθρο 1

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Ο κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

1. Στο άρθρο 2α, το υπάρχον κείμενο καθίσταται παράγραφος 1 και προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 2:

ότι ο κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 ⁽²⁾, προβλέπει αφενός στο άρθρο 2α την εφαρμογή των δασμών του κοινού δασμολογίου για τα προϊόντα που υπόκεινται στην κοινή οργάνωση αγοράς, συμπεριλαμβανομένου του ελαιόλαδου και αφετέρου στο άρθρο 11 ότι η ενίσχυση στην κατανάλωση χορηγείται μόνο για το ελαιόλαδο που παράγεται στην Κοινότητα:

«2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, στην περίπτωση που η τιμή της αγοράς ελαιόλαδου στην Κοινότητα υπερβαίνει σημαντικά την τιμή παρέμβασης κατά τη διάρκεια μιας περιόδου τουλάχιστον τριών μηνών, προκειμένου να εξασφαλισθεί ο κατάλληλος εφοδιασμός της αγοράς της Κοινότητας με ελαιόλαδο μέσω εισαγωγής από τρίτες χώρες, η Επιτροπή μπορεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38:

ότι στη συνέχεια της θέσης σε εφαρμογή των συμφωνιών που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, το σύστημα των μεταβλητών γεωργικών εισφορών αντικαταστάθηκε από σταθερούς κοινούς δασμούς: ότι κύριο χαρακτηριστικό του τομέα του ελαιόλαδου είναι το φυσικό φαινόμενο της εναλλαγής των συγκομιδών που οδηγεί σε μια κυμαινόμενη παραγωγή ελαιόλαδου στην Κοινότητα: ότι η πείρα έχει αποδείξει ότι για την εξασφάλιση του εφοδιασμού της αγοράς και για την αποφυγή σημαντικών διακυμάνσεων των τιμών, ενδείκνυται να προβλεφθεί η δυνατότητα εισαγωγών με μειωμένο δασμό:

— να αναστείλει εν μέρει ή εν όλω, την εφαρμογή των δασμών του κοινού δασμολογίου για το ελαιόλαδο και να προσδιορίσει τις λεπτομέρειες της εν λόγω αναστολής,

— να ανοίξει ποσόστωση εισαγωγής ελαιόλαδου με μειωμένο ποσό των δασμών του κοινού δασμολογίου και να προσδιορίσει τις λεπτομέρειες της διαχείρισης της εν λόγω ποσόστωσης.

Τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται για την ελάχιστη περίοδο που είναι αυστηρώς απαραίτητη και δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να ξεπεράσουν το τέλος της σχετικής περιόδου.»

ότι δεδομένου ότι το ύψος του προαναφερθέντος κοινού δασμού λαμβάνει υπόψη την εγγύηση που έχει συσταθεί στο παρελθόν για τις προσότητες ελαιόλαδου, οι οποίες έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία, δεν είναι δυνατό να περιορισθεί το δικαίωμα για ενίσχυση στην κατανάλωση στο ελαιόλαδο που παράγεται στην Κοινότητα ούτε να

2. Στο άρθρο 11 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται ως εξής:

«1. Όταν η ενδεικτική τιμή στην παραγωγή, μειωμένη κατά την ενίσχυση στην παραγωγή, είναι ανώτερη από την αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς για το ελαιόλαδο, χορηγείται ενίσχυση στην κατανάλωση για το ελαιόλαδο που διατίθεται στην αγορά στην Κοινότητα. Η

(¹) ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(²) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

ενίσχυση αυτή είναι ίση με τη διαφορά μεταξύ των δύο αυτών ποσών.»

ίσο με την ενίσχυση στην κατανάλωση που ισχύει κατά την ημερομηνία θέσης σε εφαρμογή της επιστροφής.»

3. Στο άρθρο 20α παράγραφος 2 το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται ως εξής:

Άρθρο 2

«Η επιστροφή είναι ίση με το ποσό που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο, προσαυξημένο κατά ένα ποσό

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....

Για το Συμβούλιο

...

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3089/78 περί θεσπίσεως γενικών κανόνων που αφορούν την ενίσχυση στην κατανάλωση του ελαιολάδου

(96/C 125/08)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ...⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 7,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι ο κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ, μετά την τελευταία τροποποίησή του από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ..., δεν προβλέπει πλέον στο άρθρο 11 την κοινοτική καταγωγή του ελαιολάδου ως όρο για το δικαίωμα χορήγησης της ενίσχυσης στην κατανάλωση· ότι, κατά συνέπεια, δεν είναι πλέον απαραίτητο να προβλέπεται η διεξαγωγή ελέγχων σχετικά με την κοινοτική καταγωγή του προϊόντος, ούτε να διατηρηθεί το σύστημα εγγυήσεων για να τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία το ελαιόλαδο που εισάγεται από τρίτες χώρες· ότι, εντούτοις, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία του ελαιολάδου καταγωγής Τυνησίας, το οποίο εισάγεται στο πλαίσιο ποσοστώσεων βάσει ειδικού καθεστώτος, πρέπει να εξακολουθήσει να υπόκειται στη σύσταση εγγύησης, δεδομένου ότι στον καθορισμό των μειωμένων τελών που εφαρμόζονται για το εν λόγω έλαιο δεν λαμβάνεται υπόψη η εγγύηση που έχει συσταθεί προγενέστερα για όλες τις ποσότητες ελαιολάδου που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3089/78⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3461/87⁽⁴⁾ τροποποιείται ως εξής:

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) Βλέπε σελίδα 12 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(3) ΕΕ αριθ. L 369 της 29. 12. 1978, σ. 12.

(4) ΕΕ αριθ. L 329 της 20. 11. 1987, σ. 1.

1. Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, στην εισαγωγική φράση, διαγράφονται οι όροι «που παράγεται εντός της Κοινότητας».

2. Στο άρθρο 7, διαγράφονται από τα στοιχεία α) και β) οι όροι «κοινοτικής καταγωγής».

3. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9

Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Κοινότητας του ελαιολάδου το οποίο υπάγεται στον κώδικο ΣΟ 1509 10, καταγωγής Τυνησίας και το οποίο εισάγεται στο πλαίσιο ειδικού καθεστώτος εντός ορισμένων ποσοτικών ορίων, υπόκειται στη σύσταση εγγύησης. Το ύψος της εν λόγω εγγύησης, ισούται με το τμήμα της ενίσχυσης στην κατανάλωση, το οποίο θα καταβάλετο στις επιχειρήσεις συσκευασίας για την ίδια ποσότητα ελαιολάδου, που θα ίσχυε κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων για τη θέση του ελαιολάδου σε ελεύθερη κυκλοφορία. Εντούτοις, σε περίπτωση απόφασης που τροποποιεί αισθητά την ενίσχυση στην κατανάλωση, η Επιτροπή δύναται να προσαρμόσει, από την ημερομηνία της εν λόγω απόφασης, το ποσό της εγγύησης για να λυφθεί υπόψη η εν λόγω τροποποίηση. Η εγγύηση αποδεσμεύεται μόλις ο ενδιαφερόμενος προσκομίσει την απόδειξη ότι το συγκεκριμένο ελαιόλαδο ευρίσκεται σε κατάσταση λόγω της οποίας δεν δύναται να τύχει ούτε της ενίσχυσης στην κατανάλωση ούτε της επιστροφής κατά την παραγωγή, που αναφέρεται στο άρθρο 20α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

.....

Γα το Συμβούλιο

...

Πρόταση
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της ...

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των τιμών, των ενισχύσεων και των παρακρατήσεων που εφαρμόζονται στον τομέα του ελαιολάδου

(96/C 125/09)

96/0062 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ...⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4, το άρθρο 5 παράγραφος 1 και το άρθρο 11 παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η ενδεικτική τιμή στην παραγωγή ελαιολάδου πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 6 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

ότι η τιμή παρέμβασης πρέπει να καθορίζεται βάσει των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

ότι η αντιπροσωπευτική τιμή αγοράς πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 7 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί στους παραγωγούς δικαιο εισόδημα, πρέπει να καθορισθεί η ενίσχυση στην παραγωγή λαμβάνοντας υπόψη την επίπτωση την οποία έχει η ενίσχυση στην κατανάλωση σε μέρος μόνο της παραγωγής·

ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 4 και του άρθρου 20δ παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, θα πρέπει να καθορισθούν τα ποσοστά της ενίσχυσης στην παραγωγή που θα διατεθούν, αφενός μεν, για

τη χρηματοδότηση των δράσεων ποιοτικής βελτίωσης της ελαιοπαραγωγής και αφετέρου, για τη χρηματοδότηση των δαπανών που προκαλούνται από τα καθήκοντα που ασκούν οι αναγνωρισμένες οργανώσεις των παραγωγών ή οι ενώσεις τους, στη διαχείριση και τον έλεγχο της ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιολάδου·

ότι, δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφοι 5 και 6 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, ένα συγκεκριμένο ποσοστό του ποσού της ενίσχυσης στην κατανάλωση πρέπει να προορίζεται, κατά τη διάρκεια κάθε ελαιοκομικής περιόδου, για τη χρηματοδότηση των δράσεων των αναγνωρισμένων επαγγελματικών οργάνωσης που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του εν λόγω άρθρου, αφενός, και για τη χρηματοδότηση δράσεων που αποβλέπουν στην προώθηση της κατανάλωσης ελαιολάδου στην Κοινότητα, αφετέρου· ότι θα πρέπει να καθοριστούν τα εν λόγω ποσοστά για την περίοδο εμπορίας 1996/97· ότι, έχοντας υπόψη τη χρηματοδότηση που προβλέπεται ήδη για τις δράσεις προώθησης του προαναφερομένου άρθρου 11 παράγραφος 6, το σχετικό ποσοστό καθορίζεται σε μηδέν για την περίοδο 1996/97,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, η ενδεικτική τιμή στην παραγωγή και η τιμή παρεμβάσεως που ελαιολάδου καθορίζονται ως εξής:

- | | |
|-----------------------------------|--------------------|
| α) ενδεικτική τιμή στην παραγωγή: | 383,77 Ecu/100 kg· |
| β) τιμή παρέμβασης: | 186,17 Ecu/100 kg. |

2. Οι τιμές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αναφέρονται σε κοινό παρθένο ελαιόλαδο, η περιεκτικότητα που οποιου σε ελεύθερα λιπαρά οξέα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ, είναι 3,3 g/100 g.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, η αντιπροσωπευτική τιμή αγοράς του ελαιολάδου καθορίζεται σε 229,50 Ecu/100 kg.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 12 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Άρθρο 3

Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, η ενίσχυση στην παραγωγή καθορίζεται ως εξής:

- α) ενίσχυση στην παραγωγή: 142,20 Ecu/100 kg.
β) ενίσχυση στην παραγωγή υπέρ των ελαιοκαλλιιεργητών των οποίων η μέση παραγωγή είναι κατώτερη από 500 kg ελαιολάδου ανά περίοδο: 151,48 Ecu/100 kg.

Άρθρο 4

1. Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, το 1,4 % της ενίσχυσης στην παραγωγή που χορηγείται στους ελαιοπαραγωγούς διατίθεται για τη χρηματοδότηση ειδικών δράσεων που αποβλέπουν στη βελτίωση της ποιότητας της ελαιοπαραγωγής σε κάθε κράτος μέλος παραγωγής.

2. Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, το ποσοστό του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή που μπορεί να παρακρατηθεί δυνάμει του άρθρου 20δ παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ υπέρ των οργανώσεων ελαιοπαραγωγών ή των ενώσεών τους, που έχουν αναγνωρι-

σθεί κατ' εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού, καθορίζεται σε 0,8 %.

Άρθρο 5

1. Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, το ποσοστό της ενίσχυσης στην κατανάλωση που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 5 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζεται σε 5,5 %.

2. Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, το ποσοστό της ενίσχυσης στην κατανάλωση που θα διατεθεί στις δράσεις που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 6 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζεται σε μηδέν.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

... ..

Για το Συμβούλιο

...

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενίσχυσης στο βαμβάκι και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81

(96/C 125/10)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως την παράγραφο 9 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 σχετικά με το βαμβάκι, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1553/95 ⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95 ⁽²⁾, προβλέπει ιδίως τη δυνατότητα κατάθεσης της αίτησης για τη χορήγηση ενίσχυσης πριν από την κατάθεση της αίτησης θέσης υπό έλεγχο· ότι η εφαρμογή της διάταξης αυτής δημιούργησε στρεβλώσεις του ανταγωνισμού μεταξύ των εμπορευμένων· ότι, κατά συνέπεια, θα πρέπει να καταργηθεί η εν λόγω διάταξη·

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95 προβλέπει ιδίως ότι η ενίσχυση μπορεί να προκαταβληθεί από τις 16 Οκτωβρίου που έπεται της έναρξης της περιόδου εμπορίας για το μη εκκοκκισμένο βαμβάκι που εισέρχεται στο εκκοκκιστήριο· ότι το ύψος της προκαταβολής, που αντιπροσωπεύει ένα ορισμένο ποσοστό της τιμής στόχου, καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη αφενός την υπολογισθείσα παραγωγή μη εκκοκκισμένου βάλβυακος και αφετέρου το προβλεπόμενο ύψος της ενίσχυσης· ότι, υπό αυτές τις συνθήκες, το ποσό της προκαταβολής δεν κυμαίνεται, κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας ανάλογα με την τιμή στη διεθνή αγορά· ότι, ως εκ τούτου, μια μείωση της παγκόσμιας τιμής που έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση της ενίσχυσης, αυξάνει την απόκλιση μεταξύ της ενίσχυσης και της προκαταβολής της ενίσχυσης, σε βάρος των εμπορευμένων· ότι η εν λόγω κατάσταση ενδέχεται εξάλλου να διαταράξει τις εμπορικές σχέσεις μεταξύ των παραγωγών και των εκκοκκιστηρίων· ότι, για να αντιμετωπιστούν τα εν λόγω προβλήματα προτείνεται η έγκριση προκαταβολής της οποίας το ύψος ισούται με την τιμή στόχου μειωμένη αφενός κατά την τιμή της παγκόσμιας αγοράς και αφετέρου κατά ένα ποσό το οποίο καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη το προβλεπόμενο ύψος της ενίσχυσης, δεδομένου

ωστόσο του γεγονότος ότι το προβλεπόμενο ύψος της ενίσχυσης υπολογίζεται με ένα περιθώριο ασφαλείας το οποίο κρίνεται απόδεκτο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95 τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στην παράγραφο 2 διαγράφεται το δεύτερο εδάφιο.
2. Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Το δικαίωμα ενίσχυσης αποκτάται τη στιγμή της εκκόκκισης. Ωστόσο, η ενίσχυση μπορεί να προκαταβληθεί από τις 16 Οκτωβρίου που έπεται της έναρξης της περιόδου, ήδη από την είσοδο του μη εκκοκκισμένου βάλβυακος στο εκκοκκιστήριο, υπό τον όρο ότι έχει συσταθεί επαρκής εγγύηση. Το ποσό της προκαταβολής προσδιορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1. Το ποσό της προκαταβολής ισούται με την τιμή στόχου μειωμένη κατά την τιμή της διεθνούς αγοράς καθώς και κατά ένα ποσό που υπολογίζεται χρησιμοποιώντας τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 6 στην οποία ωστόσο η πραγματική παραγωγή αντικαθίσταται από την υπολογιζόμενη παραγωγή μη εκκοκκισμένου βάλβυακος, προσαυξημένη κατά 15 %. Το ενδεχόμενο υπόλοιπο της ενίσχυσης καταβάλλεται μετά τον προσδιορισμό της πραγματικής παραγωγής και τις ενδεχόμενες προσαρμογές της ενίσχυσης σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1964/87 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1553/95. Καταβάλλεται το αργότερο πριν από το τέλος της περιόδου εμπορίας.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 3. 7. 1987, σ. 14.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 1996/97.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 45.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 48.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

... ..

Γα το Συμβούλιο

...

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης

(96/C 125/11)

96/0063 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, προβλέπει αφενός στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο ότι η ενίσχυση για το λίνου διαφοροποιείται με την χρήση συντελεστών αυξομείωσης, οι οποίοι καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη τη μέση απόδοση σε σπόρους που διαπιστώθηκε στις ομοιογενείς ζώνες παραγωγής, για τις διάφορες μεθόδους συγκομιδής που χρησιμοποιούνται· ότι, λαμβανομένης υπόψη της χρησιμοποίησης νέων μεθόδων καλλιέργειας και συγκομιδής, ιδίως σε ορισμένες περιοχές όπου η καλλιέργεια του λίνου δεν ήταν διαδεδομένη ή ήταν ελάχιστα, αποδεικνύεται ενδεδειγμένο να καταργηθούν οι ισχύοντες επί του παρόντος συντελεστές και να προβλεφθεί κατ' αποκοπή μείωση της ενίσχυσης στην περίπτωση που η χρησιμοποιούμενη μέθοδος συγκομιδής δεν αποσκοπεί στη συγκομιδή ολόκληρου του φυτού· ότι ο στόχος αυτός δύναται να επιτευχθεί με μείωση της ενίσχυσης, σε περίπτωση χρησιμοποίησης άλλων μεθόδων συγκομιδής εκτός της εκρίζωσης των φυτών·

ότι η αγορά του λίνου απετέλεσε κατά τα πρόσφατα έτη το αντικείμενο ιδιαίτερα έντονων και σημαντικών διακυμάνσεων των τιμών των ινών και, ως εκ τούτου, των κοινοτικών εκτάσεων που καλλιεργούνται με λίνου· ότι για να αυξηθεί η σταθερότητα της αγοράς καθώς και για να αποφευχθεί η ιδιαίτερα έντονη αύξηση των δημοσιονομικών δαπανών, θα πρέπει να θεσπιστεί ένα καθεστώς μέγιστης εγγυημένης έκτασης με μείωση του επιπέδου της ενίσχυσης ανάλογα με την υπέρβαση της εν λόγω έκτασης· ότι, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης να προσαρμοστούν

στο εν λόγω καθεστώς οι ενδιαφερόμενοι εμπορευόμενοι, θα πρέπει να προβλεφθεί η θέσπισή του από την περίοδο εμπορίας 1997/98·

ότι θα μπορούσε η κτηθείσα πείρα να αποδείξει ενδεχομένως ότι θα ήταν απαραίτητες και άλλες προσαρμογές του καθεστώτος· ότι, κατά συνέπεια, θα πρέπει να προβλεφθεί μια διαδικασία που να επιτρέπει στο Συμβούλιο την αξιολόγηση του καθεστώτος με βάση έκθεση της Επιτροπής που θα πρέπει να υποβληθεί το αργότερο πριν από τη λήξη της περιόδου εμπορίας 1999/2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός αριθ. 1308/70 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4 παράγραφος 2 το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το ποσό της ενίσχυσης για τον λίνου του οποίου η συγκομιδή έχει πραγματοποιηθεί με άλλους τρόπους εκτός της εκρίζωσης των στελεχών, ποσό που έχει μειωθεί εφόσον παρίσταται ανάγκη κατά το ποσό της κράτησης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 και έχει ενδεχομένως μειωθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 2α, μειώνεται με ένα κατ' αποκοπή ποσό. Το ποσό αυτό καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορές των εξόδων παραγωγής μεταξύ αυτής της μεθόδου συγκομιδής και της συγκομιδής με εκρίζωση των στελεχών, μειωμένες με τη διαφορά αξίας των παραχθεισών ινών

Αυτό το κατ' αποκοπή ποσό καθορίζεται πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12.»

2. Στο άρθρο 4 παρεμβάλεται η ακόλουθη παράγραφος 2α:

«2α) Θεσπίζεται μια μέγιστη εγγυημένη έκταση για την οποία χορηγείται η ενίσχυση για το λίνου που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Η έκταση αυτή καθορίζεται για κάθε περίοδο εμπορίας σε 81 500 εκτάρια. Εάν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας οι εκτάσεις που έχουν πράγματι σπαρθεί και συγκομισθεί

(¹) ΕΕ αριθ. L 146 της 4. 7. 1970, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

υπερβαίνουν τη μέγιστη εγγυημένη έκταση, η ενίσχυση για την εν λόγω περίοδο εμπορίας, η οποία έχει μειωθεί ενδεχομένως κατά το ποσό της κράτησης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3, μειώνεται εξάλλου σε κάθε κράτος κατά ποσοστό ίσο με το ποσοστό της υπέρβασης.

Το ποσό της μείωσης καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12.»

3. Το άρθρο 16 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 16

Στην περίπτωση κατά την οποία θα ήταν αναγκαία η λήψη μεταβατικών μέτρων για να διευκολυνθεί η υλοποίηση των προσαρμογών του καθεστώτος που προβλέπεται από την περίοδο εμπορίας 1997/98, τα εν λόγω μέτρα θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12. Τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται το αργότερο μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 1997/98.»

4. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 16α:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

... ..

«Άρθρο 16α

Το αργότερο πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1999/2000, η Επιτροπή διαβιβάζει στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τη λειτουργία του καθεστώτος χορήγησης ενισχύσεων για το λινό και την κάνναβη. Εάν απαιτηθεί σύμφωνα με την έκθεση, το Συμβούλιο αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής και αφού ζητηθεί η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, αποφασίζει τις ενεδεχόμενες προσαρμογές του καθεστώτος, λαμβάνοντας υπόψη την κτηθείσα πείρα κατά τη λειτουργία αφενός του εν λόγω καθεστώτος και αφετέρου του καθεστώτος ενίσχυσης των αροτραίων καλλιιεργειών και του βάμβακος.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από 1ης Αυγούστου 1997, με εξαίρεση το άρθρο 1 σημείο 3 που εφαρμόζεται από την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Για το Συμβούλιο

...

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των ποσών της ενίσχυσης για τον υφαντικό λίνου και την κάνναβη καθώς και του ποσού που παρακρατείται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου

(96/C 125/12)

96/0064 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1970, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ...⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3, και το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 προβλέπει ότι τα ποσά της ενίσχυσης για το λίνου που προορίζεται κυρίως για την παραγωγή ινών και για την κάνναβη, που παράγονται στην Κοινότητα, πρέπει να καθορίζονται ετησίως

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται ανά εκτάριο σπαρθείσας και συγκομισθείσας εκτάσεως κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται η ισορροπία μεταξύ του αναγκαίου όγκου παραγωγής στην Κοινότητα και των δυνατοτήτων διαθέσεως της παραγωγής αυτής· ότι το ποσό αυτό πρέπει να καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη την τιμή των ινών και των σπόρων λίνου και κάνναβης που εφαρμόζεται στη διεθνή αγορά·

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 προβλέπει ότι το μέρος της ενίσχυσης που προορίζεται για τη χρηματοδότηση των κοινοτικών μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου καθορίζεται κατά τον καθορισμό της ενίσχυσης για τη σχετική περίοδο σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται

στην εν λόγω παράγραφο· ότι πρέπει να καθορισθεί, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της αγοράς του λίνου, του ποσού της ενίσχυσεως για το λίνου καθώς και του κόστους των μέτρων που πρέπει να προβλεφθούν·

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται ανωτέρω οδηγεί στον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσεως και του μέρους της ενίσχυσεως που προορίζεται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, τα ποσά της ενίσχυσης που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 καθορίζονται:

- α) όσον αφορά το λίνου: 935,65 Ecu/ha·
- β) όσον αφορά την κάνναβη: 774,74 Ecu/ha.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, το ποσό που θα παρακρατηθεί από την ενίσχυση για το λίνου που προορίζεται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 καθορίζεται σε 53,64 Ecu/ha.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(¹) ΕΕ αριθ. L 157 της 4. 7. 1970, σ. 1.

(²) Βλέπε σελίδα 20 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Εφαρμόζεται για την 1η Αυγούστου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

... ..

Για το Συμβούλιο

...

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για τον καθορισμό, για την περίοδο εκτροφής 1996/97, του ποσού της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες

(96/C 125/13)

96/0059 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 1972, περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της σηροτροφίας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2059/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 προβλέπει ότι το ποσό της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες που εκτρέφονται στην Κοινότητα πρέπει να καθορίζεται ετησίως κατά τρόπο που να συμβάλλει στην εξασφάλιση δικαίου εισοδήματος στον σηροτρόφο, λαμβάνοντας υπό-

ψη την κατάσταση της αγοράς κουκουλιών και ακατέργαστης μέταξας, την προβλεπόμενη εξέλιξή της και την πολιτική των εισαγωγών

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται ανωτέρω οδηγεί στον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης στο επίπεδο που αναφέρεται κατώτερω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εκτροφής 1996/97, το ποσό της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες, που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72, καθορίζεται σε 133,32 Ecu ανά χρησιμοποιούμενο κουτί μεταξοσπόρων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

... ..

Για το Συμβούλιο

...

(¹) ΕΕ αριθ. L 100 της 27. 4. 1972, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 19.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(96/C 125/14)

96/0066 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 τροποποιείται ως εξής:

την πρόταση της Επιτροπής,

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

«Άρθρο 2

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Πλήν παρέκκλισης που αποφασίζεται από το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής σύμφωνα με τη διαδικασία ψηφοφορίας που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης, η γαλακτοκομική περίοδος αρχίζει την 1η Ιουλίου και λήγει στις 30 Ιουνίου του επόμενου έτους για όλα τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1.»

Εκτιμώντας:

2. Στο άρθρο 3 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

ότι στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95 ⁽²⁾, προβλέπει ότι η γαλακτοκομική περίοδος αρχίζει την 1η Απριλίου και λήγει στις 31 Μαρτίου του επόμενου έτους· ότι η ενδεικτική τιμή του γάλακτος και οι τιμές παρέμβασης του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη καθορίζονται, από το 1992, για τις περιόδους που εκτείνονται από την 1η Ιουλίου μέχρι την 30ή Ιουνίου, λαμβανομένου υπόψη του δεσμού που υφίσταται μεταξύ των τιμών αυτών και των τιμών άλλων τομέων, των οποίων η περίοδος καλύπτει το προαναφερθέν χρονικό διάστημα· ότι είναι σκόπιμο να διατηρηθεί στο μέλλον ο δεσμός αυτός και, για λόγους συνέπειας, να ευθυγραμμιστεί η γαλακτοκομική περίοδος ως προς την ίδια περίοδο· ότι είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί κατά συνέπεια η ημερομηνία λήξεως, που προβλέπεται στο άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού, για τον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής·

«1. Κάθε έτος καθορίζεται για την Κοινότητα μία ενδεικτική τιμή για το γάλα.»

ότι ορισμένες συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών επιτρέπουν στην Κοινότητα να συμμετάσχει στη διαχείριση ποσοτώσεων γαλακτοκομικών προϊόντων κοινοτικής καταγωγής, τα οποία εισάγονται στις τρίτες χώρες· ότι για να χρησιμοποιηθούν πλήρως οι δυνατότητες αυτές, πρέπει να προβλεφθεί μια ειδική διαδικασία για την καθιέρωση καταλλήλων μεθόδων διαχείρισης,

3. Στο άρθρο 13 παράγραφος 2 οι όροι «άρθρα 16 και 17» αντικαθίστανται από τους όρους «άρθρα 16, 16α και 17».

4. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 16α:

«Άρθρο 16α

1. Στην περίπτωση που μία συμφωνία η οποία έχει συναφθεί δυνάμει του άρθρου 228 της συνθήκης προβλέπει τη συνολική ή μερική διαχείριση μιας δασμολογικής ποσόστωσης, η οποία έχει ανοιχθεί από μία τρίτη χώρα για προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1, η μέθοδος διαχείρισης που πρέπει να εφαρμόζεται, καθώς και οι σχετικές λεπτομέρειες προσδιορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30.

2. Η διαχείριση των ποσοτώσεων μπορεί να πραγματοποιηθεί με την εφαρμογή των ακόλουθων μεθόδων ή με συνδυασμό των μεθόδων αυτών:

— μέθοδος που βασίζεται στη χρονολογική σειρά υποβολής των αιτήσεων (σύμφωνα με την αρχή της εξυπηρέτησης με προτεραιότητα άφιξης),

(1) ΕΕ αριθ. L 147 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10.

- μέθοδος κατανομής κατ' αναλογία των ποσοτήτων που ζητούνται κατά την υποβολή των αιτήσεων (σύμφωνα με τη μέθοδο που καλείται "ταυτόχρονη εξέταση"),
- μέθοδος που στηρίζεται στη θεώρηση των παραδοσιακών εμπορικών ρευμάτων (σύμφωνα με τη μέθοδο "κατά παράδοση/νεοαφιχθέντες").

Μπορούν να καθοριστούν άλλες κατάλληλες μέθοδοι, κυρίως αυτές που εξασφαλίζουν την πλήρη εκμετάλ-

λευση των δυνατοτήτων που παρέχονται από τη σχετική ποσόστωση.

Οι μέθοδοι αυτές πρέπει να αποφεύγουν οιαδήποτε διάκριση μεταξύ των ενδιαφερομένων επιχειρηματιών.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

... ..

Για το Συμβούλιο

...

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για τον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος και των τιμών παρεμβάσεως του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997

(96/C 125/15)

96/0067 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ντας υπόψη τις εξωτερικές συναλλαγές γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων·

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ...⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4 και το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον ετήσιο καθορισμό των κοινών γεωργικών τιμών, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει δίκαιο βιοτικό επίπεδο στο γεωργικό πληθυσμό, να διασφαλίζει τον εφοδιασμό και να εξασφαλίζει λογικές τιμές στους καταναλωτές·

ότι πρέπει, ως εκ τούτου, η ενδεικτική τιμή του γάλακτος να βρίσκεται σε σχέση ισορροπίας με τις τιμές των άλλων γεωργικών προϊόντων, και ιδιαίτερα με την τιμή του βοείου κρέατος, και να ανταποκρίνεται στις επιδιωκόμενες κατευθύνσεις όσον αφορά τη βοοτροφία· ότι είναι, εξάλλου, απαραίτητο να ληφθούν υπόψη, κατά τον καθορισμό αυτής της τιμής, οι προσπάθειες της Κοινότητας να καθιερώσει μακροπρόθεσμα μια ισορροπία μεταξύ της προσφοράς και της ζήτησης στην αγορά του γάλακτος, λαμβάνο-

ότι οι τιμές παρέμβασης του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη έχουν σκοπό να συμβάλλουν στην επίτευξη της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος· ότι είναι απαραίτητο να καθοριστούν τα επίπεδά τους, λαμβάνοντας υπόψη τόσο τη γενική κατάσταση προσφοράς και ζήτησης στη γαλακτοκομική αγορά της Κοινότητας όσο και τις δυνατότητες διάθεσης του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στην αγορά της Κοινότητας και τη διεθνή αγορά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997, η ενδεικτική τιμή του γάλακτος και οι τιμές παρεμβάσεως των γαλακτοκομικών προϊόντων καθορίζονται ως εξής:

	(Ecu/100 kg)
α) Ενδεικτική τιμή του γάλακτος	30,98
β) Τιμή παρεμβάσεως:	
— βούτυρο	328,20
— αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	205,52

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 25 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

... ..

Για το Συμβούλιο

...

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος

(96/C 125/16)

96/0068 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2417/95 της Επιτροπής⁽²⁾, στο άρθρο 4 καθορίζει ως αρχή της περιόδου εμπορίας την πρώτη Δευτέρα του Απριλίου· ότι από την πείρα αποδείχθηκε ότι ήταν προτιμότερο η περίοδος εμπορίας να αρχίζει την 1η Ιουλίου κάθε έτους και να λήγει την 30ή Ιουνίου του επομένου έτους·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4γ παράγραφος 3 και το άρθρο 4κ παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η Επιτροπή συνέταξε μια έκθεση για το Συμβούλιο σχετικά με την κατάσταση του τομέα του βοείου κρέατος και ιδίως τη λειτουργία ορισμένων μέτρων τα οποία εισήχθησαν με το νέο καθεστώς προμηδοτήσεων που θεσπίστηκε από τη μεταρρύθμιση· ότι, με βάση τα συμπεράσματα αυτής της έκθεσης, πρέπει να προσαρμοστεί ανάλογα ο εν λόγω κανονισμός·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4β παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η ειδική προμηδοότητα μπορεί να χορηγείται μια δεύτερη φορά εφόσον το ζώο έχει υπερβεί την ηλικία των 22 μηνών· ότι η δυνατότητα αυτή παρακινεί ορισμένους παραγωγούς να συνεχίσουν την άχυνση των μη ευνουχισμένων αρσενικών βοοειδών τους με μοναδικό σκοπό να λάβουν τη δεύτερη προμηδοότητα· ότι διαπιστώθηκε ότι, για τα βαριά σφάγια που προκύπτουν από αυτήν την πρακτική, οι δυνατότητες διάθεσης είναι μάλλον περιορισμένες και προκαλούν ανεπιθύμητη αύξηση των παραγομένων ποσοτήτων βοείου κρέατος· ότι πρέπει κατά συνέπεια, η ειδική προμηδοότητα για τα μη ευνουχισμένα αρσενικά

κά βοοειδή να χορηγείται μόνον μια φορά κατά τη διάρκεια της ζωής αυτών των ζώων και προτού τα ζώα αυτά φθάσουν στην ηλικία των 22 μηνών· ότι το μέτρο αυτό πρέπει να συνοδεύεται από αύξηση του ποσού αυτής της εφάπαξ προμηδοότητας ώστε να αποφευχθούν οικονομικές κυρώσεις εις βάρος των παραγωγών·

ότι η προμηδοότητα για σφαγή εκτός εποχής που προβλέπεται στο άρθρο 4γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 επέτρεψε να αυξηθεί σαφώς ο αριθμός των ευνουχισμένων αρσενικών βοοειδών που σφάζονται εκτός της ετήσιας περιόδου απομάκρυνσης από τους βοσκότοπους· ότι, λόγω των φυσικών συνθηκών τους και της διάρθρωσης της παραγωγής τους, η Ιρλανδία, και σε μικρότερο βαθμό η Βόρειος Ιρλανδία, είναι οι περιφέρειες στις οποίες οι επιπτώσεις της εποχιακής διαφοροποίησης των σφαγών είναι πιο έντονες και, ως εκ τούτου, η χορήγηση της προμηδοότητας στη μια πλευρά του νησιού και όχι στην άλλη, δημιουργεί διαταραχές στις αγορές τους και μπορεί να προκαλέσει ορισμένες ανεπιθύμητες για υγειονομικούς λόγους ανταλλαγές ζώων· ότι, ωστόσο, όταν δεν επιτυγχάνεται το όριο που είναι αναγκαίο για τη χορήγηση της προμηδοότητας, είναι σκόπιμο να επιτραπεί στα κράτη μέλη τα οποία αφορά η εποχιακή διαφοροποίηση των σφαγών, να συνεχίσουν τη χορήγηση αυτής της προμηδοότητας, αλλά, σ' αυτήν την περίπτωση, με επιβάρυνση του ίδιου του τομέα παραγωγής μέσω της παράλληλης μείωσης του ποσού που προβλέπεται για τη δεύτερη δόση της ειδικής προμηδοότητας· τέλος, δεδομένου ότι, σύμφωνα με το ισχύον κείμενο, θα μπορούσε να συναχθεί ότι, για να χορηγηθεί η προμηδοότητα, το ζώο πρέπει να σφάζεται το έτος που έπεται του έτους χορήγησης της ειδικής προμηδοότητας και ότι αυτό δεν είναι επιθυμητό, πρέπει να καταργηθεί η αναφορά στο επόμενο έτος· ότι, από όλο αυτό το σκεπτικό, συνάγεται ότι είναι σκόπιμο να διατηρηθεί η προμηδοότητα για σφαγή εκτός εποχής αλλά να βελτιωθούν ορισμένες πτυχές της·

ότι η διαδικασία αναδιάρθρωσης της παραγωγής βοείου κρέατος στα νέα γερμανικά Länder έχει προχωρήσει επαρκώς ώστε να μην είναι πλέον αναγκαία τα ειδικά μέτρα· ότι, ωστόσο, πρέπει να προβλεφθούν ορισμένα μέτρα προσαρμογής·

ότι τα μεταβατικά μέτρα που επιτρέπουν την ομαλή μετάβαση από τις παλαιές διατάξεις σ' αυτές που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό μπορεί να αποβούν αναγκαία ακόμη και πριν από τη θέση σε εφαρμογή αυτών των διατάξεων,

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(2) ΕΕ αριθ. L 248 της 14. 10. 1995, σ. 39.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Πλήν παρεκκλίσεως που αποφασίζεται από το Συμβούλιο, το οποίο αποφασίζει επί προτάσεως της Επιτροπής με ειδική πλειοψηφία, η περίοδος εμπορίας αρχίζει την 1η Ιουλίου και λήγει την 30ή Ιουνίου του επομένου έτους για όλα τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1.»

2. Στο άρθρο 4β, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η πριμοδότηση χορηγείται κατ' ανώτατο όριο:

- α) μία φορά κατά τη διάρκεια της ζωής κάθε αρσενικού μη ευνουχισμένου βοοειδούς ηλικίας 10 έως 21 μηνών, ή
- β) δύο φορές κατά τη διάρκεια της ζωής κάθε ευνουχισμένου αρσενικού βοοειδούς,
- την πρώτη φορά, όταν έχει φθάσει στην ηλικία των 10 μηνών,
 - τη δεύτερη φορά, αφού έχει υπερβεί την ηλικία των 22 μηνών,

Για να χορηγηθεί η πριμοδότηση, κάθε ζώο για το οποίο υποβάλλεται αίτηση πρέπει να βρίσκεται στην κατοχή του παραγωγού για πάχυνση κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που θα καθορισθεί.»

3. Στο άρθρο 4β παράγραφος 6, η πρώτη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το ποσό της πριμοδότησης ανά επιλέξιμο ζώο καθορίζεται σε:

- 108,7 Ecu ανά ευνουχισμένο αρσενικό βοοειδές,
- 123,9 Ecu ανά μη ευνουχισμένο αρσενικό βοοειδές.»

4. Η παράγραφος 1 του άρθρου 4γ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Όταν, σε ένα κράτος μέλος, ο αριθμός των ευνουχισμένων αρσενικών βοοειδών που εσφάγησαν κατά την περίοδο από την 1η Σεπτεμβρίου έως τις 30 Νοεμβρίου ενός έτους είναι μεγαλύτερος από το 38 % του συνόλου των ετησίων σφαγών ευνουχισμένων αρσενικών βοοειδών, μπορεί να χορηγηθεί στους παραγωγούς, μετά από αίτησή τους, πρόσθετη πριμοδότηση επί της ειδικής πριμοδότησης που χορηγήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 4β (πριμοδότηση λόγω σφαγής εκτός εποχής).

Για τη διαπίστωση της υπέρβασης του ποσοστού του 38 %, λαμβάνονται υπόψη οι σφαγές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του δεύτερου έτους που προηγείται του έτους της σφαγής του ζώου για το οποίο χορηγείται η πριμοδότηση.

Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, τα εδάφη της Ιρλανδίας και της Βόρειας Ιρλανδίας λαμβάνονται υπόψη μαζί με σκοπό τον υπολογισμό του αριθμού των σφαγών που προβλέπεται στο εδάφιο 1 και, κατά συνέπεια, της πριμοδότησης.»

5. Στην παράγραφο 2 του άρθρου 4γ, κάθε φορά που υπάρχει η αναφορά «του επόμενου έτους» αντικαθίσταται από την αναφορά «του έτους».
6. Η παράγραφος 3 του άρθρου 4γ αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«3. Στην περίπτωση που το ποσοστό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν έχει επιτευχθεί, τα κράτη μέλη, των οποίων οι παραγωγοί έχουν επωφεληθεί προηγουμένως από την πριμοδότηση για σφαγή εκτός εποχής και των οποίων ο αριθμός των εκτρεφόμενων ευνουχισμένων αρσενικών βοοειδών υπερβαίνει το 60 % του συνόλου των εκτρεφόμενων αρσενικών βοοειδών, μπορούν να αποφασίσουν να χορηγήσουν αυτή την πριμοδότηση σε ποσοστό 60 % των ποσών που καθορίζονται στην παράγραφο 2.

Στην περίπτωση αυτή, το ποσό της δεύτερης δόσης της ειδικής πριμοδότησης που εφαρμόζεται για τα ευνουχισμένα αρσενικά βοοειδή, η οποία χορηγείται σ' αυτό χορηγείται σ' αυτό το κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 4β, θα μειωθεί όσο είναι αναγκαίο ώστε το μέτρο να είναι οικονομικά ουδέτερο στο πλαίσιο του ίδιου δημοσιονομικού έτους. Η μείωση αυτή θα καθορισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 πριν από την οριστική καταβολή της δεύτερης δόσης της πριμοδότησης.

Για την εφαρμογή αυτού του μέτρου, τα εδάφη της Ιρλανδίας και της Βόρειας Ιρλανδίας λαμβάνονται υπόψη μαζί, με σκοπό τον υπολογισμό των αριθμού των εκτρεφόμενων αρσενικών βοοειδών και, κατά συνέπεια, της πριμοδότησης.»

7. Το άρθρο 4κ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4κ

Για το έδαφος των νέων γερμανικών Länder:

1. Από την 1η Ιανουαρίου 1997 εφαρμόζεται σε αυτό το έδαφος το σύνολο των διατάξεων για τα καθεστώτα πριμοδοτήσεων που εφαρμόζονται στην υπόλοιπη Κοινότητα, με την επιφύλαξη των διατάξεων που προβλέπονται στο παρόν άρθρο.
2. Η Γερμανία καθορίζει και κοινοποιεί σε κάθε παραγωγό το ατομικό του ανώτατο όριο δικαιωμάτων στην πριμοδότηση για τη θηλάζουσα αγελάδα, όπως αυτό προβλέπεται στην παράγραφο 2 του

άρθρου 4δ, με βάση τον αριθμό των ζώων για τα οποία χορηγήθηκε σ' αυτόν τον παραγωγό η προμολόγηση στη θηλάζουσα αγελάδα στο πλαίσιο του έτους 1996.

Σε περίπτωση φυσικών περιστάσεων που είχαν ως αποτέλεσμα τη μη καταβολή ή τη μειωμένη καταβολή της προμολόγησης για το έτος 1996, μπορεί να ληφθεί υπόψη ο ορισμός που αντιστοιχεί στις καταβολές οι οποίες πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους 1995.

Σε περίπτωση μη καταβολής ή μειωμένης καταβολής της προμολόγησης για το έτος 1996, λόγω της επιβολής κυρώσεων που προβλέπονται για το σκοπό αυτό, θα ληφθεί υπόψη ο αριθμός που διαπιστώθηκε κατά τον έλεγχο που κατέληξε σε αυτές της κυρώσεις.

3. Μετά την καθιέρωση των ατομικών ανωτάτων ορίων, σε περίπτωση που το άθροισμα των δικαιωμάτων που χορηγούνται στους παραγωγούς των οποίων οι εκμεταλλεύσεις βρίσκονται στα νέα γερμανικά Länder είναι μικρότερο από το περιφερειακό ανώτατο όριο που είχε καθοριστεί προηγουμένως για αυτό το έδαφος, το υπόλοιπο των δικαιωμάτων καταργείται, με εξαίρεση έναν αριθμό δικαιωμάτων από τα πλεονάζοντα, τα οποία προστίθενται από τη Γερμανία στο εθνικό απόθεμα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του άρθρου 4στ, σε ποσοστό μέχρι 3 % του συνολικού ποσού των ανωτάτων ορίων που χορηγούνται στους εν λόγω παραγωγούς. Το νέο απόθεμα, το οποίο έχει συσταθεί κατ' αυτόν τον τρόπο, αφορά το σύνολο του γερμανικού εδάφους. Σε καμία περίπτωση το άθροισμα των δικαιωμάτων που χορηγούνται στους παραγωγούς

οι οποίοι βρίσκονται στα νέα γερμανικά Länder, συν το 3 % που προορίζεται για το απόθεμα δεν δύναται να υπερβαίνει το περιφερειακό ανώτατο όριο που χορηγείται εκείνη τη στιγμή στο έδαφος αυτό.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει, στο βαθμό που είναι αναγκαίο, τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27.»

Άρθρο 2

Η Επιτροπή θεσπίζει, στο βαθμό που είναι αναγκαίο, μέτρα που επιτρέπουν την μετάβαση από το προϋπάρχον καθεστώς στις νέες διατάξεις που θεσπίζονται με τον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1997, με εξαίρεση:

- το άρθρο 1 στοιχείο 1 που εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996 και
- το άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού που θα εφαρμοστεί από την ημέρα της θέσης του σε ισχύ.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

... ..

Για το Συμβούλιο

...

Πρόταση**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, της τιμής παρέμβασης των χονδρών βοοειδών

(96/C 125/17)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ... ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι πρέπει να διατηρηθεί για την περίοδο εμπορίας 1996/97 η τιμή παρέμβασης, που είχε καθοριστεί για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2068/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τον καθορισμό για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1993 μέχρι την 30ή Ιουνίου 1996 των

τιμών παρέμβασης των χονδρών βοοειδών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 456/94 ⁽⁴⁾ και (ΕΚ) αριθ. 2417/95 ⁽⁵⁾ της Επιτροπής προκειμένου να ληφθούν υπόψη γεωργονομισματικά θέματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, η τιμή παρέμβασης για τα σφάγια αρσενικών ζώων της ποιότητας R 3 της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης χονδρών βοοειδών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1026/91 ⁽⁷⁾ καθορίζεται σε 347,5 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου.*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

... ..

Για το Συμβούλιο

...

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 29 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 58.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1994, σ. 50.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 248 της 14. 10. 1995, σ. 39.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 123 της 7. 5. 1981, σ. 3.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 26. 4. 1991, σ. 2.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος

(96/C 125/18)

96/0069 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5γ παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1265/95⁽²⁾, η Επιτροπή υπέβαλε έκθεση στο Συμβούλιο με προτάσεις για την εφαρμογή στα εδάφη των νέων γερμανικών Länder της διάταξης για τα ατομικά όρια του παραγωγού που εφαρμόζονται στην υπόλοιπη Κοινότητα· ότι η εν λόγω έκθεση καταλήγει στο συμπέρασμα ότι δεν έχει ολοκληρωθεί ακόμη η διαδικασία αναδιάρθρωσης του τομέα του προβείου κρέατος στα νέα γερμανικά Länder· ότι, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να επανακαθορισθούν οι όροι με τους οποίους δύνανται να θεσπισθούν ειδικές διατάξεις από τη Γερμανία, ώστε να ληφθούν υπόψη τα ειδικά προβλήματα τα οποία υφίστανται ακόμη στα νέα γερμανικά Länder·

ότι, για να επιτευχθεί η ομαλή μετάβαση από τις διατάξεις που ισχύουν σήμερα στο έδαφος των νέων γερμανικών Länder στο καθεστώς προμοδότησης που εφαρμόζεται στην υπόλοιπη Κοινότητα, ενδέχεται να καταστεί αναγκαία η θέσπιση ορισμένων μεταβατικών μέτρων·

ότι το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 προβλέπει ότι, όταν εκπληρωθούν ορισμένα κριτήρια σχετικά με τις αγοραίες τιμές, η χορήγηση ενισχύσεων για ιδιωτική αποθεματοποίηση μπορεί να αποφασίζεται μόνο στο πλαίσιο διαδικασίας διαγωνισμού· ότι η πείρα έχει αποδείξει ότι, ακόμη και όταν εκπληρώνονται

τα κριτήρια ως προς τις ανωτέρω τιμές, η χορήγηση των ενισχύσεων για την ιδιωτική αποθεματοποίηση στο πλαίσιο προκαθορισμού του ποσού της ενίσχυσης μπορεί να βελτιώσει, σε ορισμένες περιπτώσεις, την αποτελεσματικότητα της ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση· ότι είναι επομένως αναγκαίο να επιτραπεί η προσφυγή στη διαδικασία του προκαθορισμού του ποσού της ενίσχυσης, και τούτο ανεξαρτήτως του επιπέδου της τιμής αγοράς, εφόσον πληρούνται οι γενικές προϋποθέσεις που προβλέπονται για τη χορήγηση ενισχύσεων για ιδιωτική αποθεματοποίηση·

ότι πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 5γ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5γ

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5α παράγραφος 1, για τα νέα γερμανικά Länder:

- α) καθορίζεται περιφερειακό ανώτατο όριο ενός εκατομμυρίου επιλέξιμων ζώων·
- β) η Γερμανία καθορίζει τους όρους της κατανομής αυτού του ανωτάτου ορίου και του καταμερισμού του σε επίπεδο περιφέρειας.

2. Στα εδάφη των νέων γερμανικών Länder, από την περίοδο εμπορίας 2000 το αργότερο, η Γερμανία εφαρμόζει τις διατάξεις σχετικά με τα ατομικά όρια παραγωγού που εφαρμόζονται στην υπόλοιπη Κοινότητα, με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος άρθρου.

Η Γερμανία κοινοποιεί στους παραγωγούς το ατομικό όριο ανά παραγωγό για τη χορήγηση της προμοδότησης που προβλέπεται στο άρθρο 5. Το ατομικό όριο παραγωγού καθορίζεται με βάση τον αριθμό των προβατινών, για τις οποίες καταβλήθηκε προμοδότηση για την

(1) ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 1.

περίοδο εμπορίας που προηγείται του έτους για το οποίο έγινε η κοινοποίηση στους παραγωγούς για τα ατομικά τους όρια.

3. Σε περίπτωση φυσικών περιστάσεων οι οποίες οδήγησαν σε μη πληρωμή ή σε μειωμένη πληρωμή για το έτος αναφοράς, χρησιμοποιείται ο αριθμός των ζώων που αντιστοιχούν στις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της πλέον πρόσφατης περιόδου εμπορίας. Σε περίπτωση μη πληρωμής της προμηδοτήσης ή μειωμένης πληρωμής για το έτος αναφοράς, λόγω επιβολής των κυρώσεων που προβλέπονται γι' αυτό το σκοπό, χρησιμοποιείται ο αριθμός που έχει καταγραφεί κατά τον έλεγχο που είχε ως αποτέλεσμα την επιβολή των εν λόγω κυρώσεων.

4. Σε περίπτωση που το άθροισμα των ατομικών ορίων των παραγωγών, των οποίων οι εκμεταλλεύσεις βρίσκονται στο νέα γερμανικά Länder, δεν υπερβαίνει το περιφερειακό ανώτατο όριο που έχει καθορισθεί γι' αυτό το έδαφος, τα υπόλοιπα δικαιώματα ακυρώνονται, εκτός από ένα ποσοστό δικαιωμάτων που ανέρχεται σε 3 % κατ' ανώτατο όριο του συνολικού αριθμού των ατομικών ορίων αυτών των παραγωγών, το οποίο προστίθεται στο γερμανικό εθνικό απόθεμα που αναφέρεται στο άρθρο 5β παράγραφος 1. Το νέο απόθεμα, που έχει συσταθεί κατ' αυτόν τον τρόπο, εφαρμόζεται σε όλο το γερμανικό έδαφος. Εντούτοις, σε καμία

περίπτωση το άθροισμα των ατομικών ορίων που έχουν χορηγηθεί στους παραγωγούς στα νέα γερμανικά Länder και των επιπλέον δικαιωμάτων που έχουν χορηγηθεί στο γερμανικό εθνικό απόθεμα δεν δύναται να υπερβαίνει το 1 εκατομμύριο δικαιώματα.

5. Η Επιτροπή θεσπίζει, εφόσον είναι αναγκαίο, λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30.»

2. Στο άρθρο 7, η παράγραφος 2 διαγράφεται.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή θεσπίζει μεταβατικά μέτρα, εφόσον αυτό καταστεί αναγκαίο και σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30, για να διευκολύνει τη μετάβαση από τις υφιστάμενες ρυθμίσεις στα νέα γερμανικά Länder στις ρυθμίσεις που προβλέπονται στο άρθρο 1 σημείο 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....,

Για το Συμβούλιο

...

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1997, της τιμής βάσης και του εποχιακού καθορισμού της τιμής βάσης στον τομέα του προβείου κρέατος

(96/C 125/19)

96/0070 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ...⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 και 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η τιμή βάσης πρέπει να καθορισθεί σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89·

ότι κατά τον καθορισμό της τιμής βάσης για τα σφάγια προβατοειδών, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει δίκαιο βιοτικό επίπεδο στο γεωργικό πληθυσμό, να διασφαλίζει τον εφοδιασμό και να εξασφαλίζει λογικές τιμές στους καταναλωτές· ότι τα στοιχεία αυτά οδηγούν στον καθορι-

σμό της τιμής της περιόδου 1997 στο ύψος που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό·

ότι πρέπει να καθορισθούν τα εβδομαδιαία εποχιακά ποσά που εφαρμόζονται στην τιμή βάσης έχοντας υπόψη την πείρα που αποκτήθηκε κατά τις περιόδους 1991, 1992, 1993, 1994 και 1995 όσον αφορά την ιδιωτική αποθεματοποίηση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1997 στον τομέα του προβείου κρέατος, η τιμή βάσης καθορίζεται σε 504,07 Ecu/100 kg βάρους σφαγίου.

Άρθρο 2

Η τιμή βάσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 καθορίζεται εποχιακά σύμφωνα με τον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 3*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την αρχή της περιόδου εμπορίας 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

.....

Για το Συμβούλιο

...

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 33 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1997

(Ecu/100 kg βάρους σαργίου)

Εβδομάδα που αρχίζει στις	Εβδομάδα	Τιμή βάσης
6 Ιανουαρίου 1997	1	515,06
13 Ιανουαρίου 1997	2	518,58
20 Ιανουαρίου 1997	3	522,67
27 Ιανουαρίου 1997	4	525,59
3 Φεβρουαρίου 1997	5	528,51
10 Φεβρουαρίου 1997	6	531,42
17 Φεβρουαρίου 1997	7	534,35
24 Φεβρουαρίου 1997	8	537,27
3 Μαρτίου 1997	9	539,61
10 Μαρτίου 1997	10	541,94
17 Μαρτίου 1997	11	543,11
24 Μαρτίου 1997	12	543,11
31 Μαρτίου 1997	13	541,94
7 Απριλίου 1997	14	540,30
14 Απριλίου 1997	15	538,09
21 Απριλίου 1997	16	534,94
28 Απριλίου 1997	17	532,60
5 Μαΐου 1997	18	529,09
12 Μαΐου 1997	19	525,59
19 Μαΐου 1997	20	520,92
26 Μαΐου 1997	21	515,08
2 Ιουνίου 1997	22	509,23
9 Ιουνίου 1997	23	502,24
16 Ιουνίου 1997	24	496,72
23 Ιουνίου 1997	25	491,72
30 Ιουνίου 1997	26	487,05
7 Ιουλίου 1997	27	483,55
14 Ιουλίου 1997	28	481,20
21 Ιουλίου 1997	29	480,01
28 Ιουλίου 1997	30	479,45
4 Αυγούστου 1997	31	478,83
11 Αυγούστου 1997	32	478,83
18 Αυγούστου 1997	33	478,83
25 Αυγούστου 1997	34	478,83
1 Σεπτεμβρίου 1997	35	478,83
8 Σεπτεμβρίου 1997	36	478,83
15 Σεπτεμβρίου 1997	37	478,83
22 Σεπτεμβρίου 1997	38	478,83
29 Σεπτεμβρίου 1997	39	478,86
6 Οκτωβρίου 1997	40	478,98
13 Οκτωβρίου 1997	41	479,10
20 Οκτωβρίου 1997	42	479,20
27 Οκτωβρίου 1997	43	479,30
3 Νοεμβρίου 1997	44	480,00
10 Νοεμβρίου 1997	45	480,95
17 Νοεμβρίου 1997	46	482,00
24 Νοεμβρίου 1997	47	483,20
1 Δεκεμβρίου 1997	48	486,10
8 Δεκεμβρίου 1997	49	490,75
15 Δεκεμβρίου 1997	50	496,60
22 Δεκεμβρίου 1997	51	503,85
29 Δεκεμβρίου 1997	52	511,50

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

που καθορίζει, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997, την τιμή βάσεως και τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο του εσφαγμένου χοίρου

(96/C 125/20)

96/0071 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι κατά τον καθορισμό της τιμής βάσεως του εσφαγμένου χοίρου, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής: ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει δίκαιο βιοτικό επίπεδο στο γεωργικό πληθυσμό, να διασφαλίζει τον εφοδιασμό και να εξασφαλίζει λογικές τιμές στους καταναλωτές

ότι η τιμή βάσεως πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1984, που καθορίζει

την κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων χοίρων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3513/93 ⁽⁴⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η τιμή βάσεως του εσφαγμένου χοίρου του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997, καθορίζεται σε 1509,39 Ecu/t.

Άρθρο 2

Ο αντιπροσωπευτικός ποιοτικός τύπος ορίζεται συναρτήσει του βάρους και της περιεκτικότητας σε άπαχο κρέας των σφαγίων χοίρων, που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 ως ακολούθως:

- α) τα σφάγια βάρους από 60 έως λιγότερο από 120 kg: κατηγορία E,
- β) τα σφάγια βάρους από 120 έως 180 kg: κατηγορία R.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

... ..

Για το Συμβούλιο

...

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 301 της 20. 11. 1984, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 5.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των τιμών βάσεως και τιμών αγοράς που εφαρμόζονται στον τομέα των οπωροκηπευτικών

(96/C 125/21)

96/0072 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

— τα πορτοκάλια, από την 1η Οκτωβρίου έως τις 15 Ιουλίου·

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1972, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ...⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, πρέπει να καθορισθεί, για κάθε ένα από τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και για κάθε περίοδο εμπορίας, μία τιμή βάσεως και μία τιμή αγοράς· ότι οι περιοδοί εμπορίας των εν λόγω προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του προαναφερθέντος κανονισμού, εκτείνονται για:

- τις τομάτες και τις μελιτζάνες, από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου,
- τα βερίκοκα, από την 1η Μαΐου έως τις 31 Αυγούστου,
- τα ροδάκινα και τα νεκταρίνια (περιλαμβανομένων των brugnon), από την 1η Μαΐου έως τις 31 Οκτωβρίου,
- τα κουνουπίδια και τα επιτραπέζια σταφύλια, από την 1η Μαΐου έως τις 30 Απριλίου,
- τα λεμόνια και τα αχλάδια, από την 1η Ιουνίου έως τις 31 Μαΐου,
- τα μήλα, από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου,
- τα μανταρίνια, τα satsumas και τις κλημεντίνες, από την 1η Οκτωβρίου έως τις 15 Μαΐου,

ότι, εντούτοις, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, δεν πρέπει να καθορισθεί τιμή βάσεως ούτε τιμή αγοράς κατά τη διάρκεια των περιόδων χαμηλής εμπορίας στην αρχή και στο τέλος της περιόδου εμπορίας·

ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών βάσεως και των τιμών αγοράς των οπωροκηπευτικών, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει δίκαιο βιοτικό επίπεδο στο γεωργικό πληθυσμό, να διασφαλίζει τον εφοδιασμό και να εξασφαλίζει λογικές τιμές στους καταναλωτές·

ότι οι τιμές βάσεως πρέπει να καθοριστούν βάσει της εξέλιξης του μέσου όρου των τιμών που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών στις πλέον αντιπροσωπευτικές αγορές παραγωγής της Κοινότητας για προϊόν που καθορίζεται κατά τα εμπορικά του χαρακτηριστικά, όπως είναι η ποικιλία ή ο τύπος, η ποιοτική κατηγορία, η ταξινόμηση κατά μέγεθος και η συσκευασία· ότι οι τιμές αγοράς πρέπει να καθοριστούν σε συνάρτηση με την τιμή βάσεως σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο, εμπορίας 1996/97, οι τιμές βάσεως και οι τιμές αγοράς οπωροκηπευτικών, οι περιοδοί στις οποίες εφαρμόζονται και οι ποιοτικοί τύποι στους οποίους αναφέρονται καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(¹) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 132 της 16. 6. 1995, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

.....

Για το Συμβούλιο

...

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΙΜΕΣ ΒΑΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΚΟΥΝΟΥΠΙΔΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Μαΐου 1996 έως 30 Απριλίου 1997

(Ecu/100 kg καθαρόν βάρος)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Μάιος	36,90	16,06
Ιούνιος	29,67	12,86
Ιούλιος	26,30	11,33
Αύγουστος	26,30	11,33
Σεπτέμβριος	28,44	12,10
Οκτώβριος	29,51	12,55
Νοέμβριος	35,59	15,40
Δεκέμβριος	35,59	15,40
Ιανουάριος	35,59	15,40
Φεβρουάριος	33,17	14,31
Μάρτιος	34,91	14,96
Απρίλιος	35,34	15,40

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα κουνουπίδια «με φύλλα κομμένα σε στεφάνη» της ποιοτικής κατηγορίας I, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΝΤΟΜΑΤΕΣ

Για την περίοδο από 11ης Ιουνίου έως 30 Νοεμβρίου 1996

(Ecu/100 kg καθαρόν βάρος)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούνιος (11 έως 20)	33,92	12,90
(21 έως 30)	30,85	11,98
Ιούλιος	27,80	10,31
Αύγουστος	24,89	9,24
Σεπτέμβριος	26,42	9,84
Οκτώβριος	28,03	10,32
Νοέμβριος	33,76	13,52

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στις «στρογγυλές» ντομάτες και στις ντομάτες «με ραβδώσεις» της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 57 έως 67 χιλιοστόμετρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΜΕΛΙΤΖΑΝΕΣ

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Οκτωβρίου 1996

(Ecu/100 kg καθαρόν βάρος)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Από Ιούλιο μέχρι Οκτώβριο	21,13	8,48

Οι τιμές αυτές αναφέρονται:

- στις επιμήκεις μελιτζάνες της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους μεγαλύτερου από 40 χιλιοστόμετρα,
 - στις σφαιρικές μελιτζάνες της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους μεγαλύτερου από 70 χιλιοστόμετρα,
- που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΡΟΔΑΚΙΝΑ

Για την περίοδο από 1ης Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1996

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούνιος	54,04	30,02
Από Ιούλιο μέχρι Σεπτέμβριο	51,15	28,65

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα ροδάκινα των ποικιλιών Amsden, Cardinal, Charles Ingouf, Dixired, Jeronimo, J. H. Hale, Merril Gemfree, Michelini, Red Haven, San Lorenzo, Springcrest και Springtime, της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 61 έως 67 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΝΕΚΤΑΡΙΝΙΑ

(περιλαμβανομένων των brugnon)

Για την περίοδο από 1ης Ιουνίου έως 31 Αυγούστου 1996

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούνιος	70,46	33,81
Ιούλιος και Αύγουστος	65,17	31,27

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα νεκταρίνια των ποικιλιών Armking, Crimsongold, Early sun grand, Fantasia, Independence, May Grand, Nectared, Snow Queen και Stark red gold, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 61 έως 67 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΒΕΡΙΚΟΚΑ

Για την περίοδο από 1ης Ιουνίου έως 31 Ιουλίου 1996

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούνιος και Ιούλιος	49,68	28,29

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα βερίκοκα της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους μεγαλύτερου από 30 χιλιοστόμετρα, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΛΕΜΟΝΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Ιουνίου 1996 έως 31 Μαΐου 1997

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούνιος	50,69	29,78
Ιούλιος	51,91	30,54
Αύγουστος	51,39	30,38
Σεπτέμβριος	46,10	28,69
Οκτώβριος	43,48	28,26
Νοέμβριος	42,26	24,71
Δεκέμβριος	41,50	24,40
Ιανουάριος	42,72	25,02
Φεβρουάριος	41,20	24,26
Μάρτιος	43,47	25,02
Απρίλιος	44,87	26,24
Μάιος	45,93	26,86

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα λεμόνια της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 53 έως 62 χιλιοστόμετρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΑΧΛΑΔΙΑ

(εκτός από τα αχλάδια για την παρασκευή απίτη)

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Απριλίου 1997

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούλιος	34,14	17,56
Αύγουστος	31,84	17,09
Σεπτέμβριος	30,45	16,34
Οκτώβριος	31,69	16,34
Νοέμβριος	32,16	16,64
Δεκέμβριος	32,60	17,09
Ιανουάριος έως Απρίλιο	32,90	17,40

Οι τιμές αυτές αναφέρονται:

- στα αχλάδια των ποικιλιών Beurré Hardy, Bon Chrétien Williams, Conférence, Coscia (Ercolini), Crystallis (Beurré Napoléon, Blanquilla, Tsakonika), Dr. Jules Guyot (Limonera) και Rocha, της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 60 χιλιοστόμετρα,
- στα αχλάδια της ποικιλίας Empereur Alexandre (Kaiser Alexandre Bosc), της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 70 χιλιοστόμετρα, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΑ ΣΤΑΦΥΛΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Αυγούστου έως 20 Νοεμβρίου 1996

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Αύγουστος	43,25	27,82
Σεπτέμβριος, Οκτώβριος και Νοέμβριος (από 1 έως 20)	38,66	23,68

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα επιτραπέζια σταφύλια των ποικιλιών Regina dei Vigneti, Σουλτανίνα, Regina (Mennavacca bianca, Ροζαλί, Dattier Βηρυτού), Italia, Aledo, Ohanes (Almeria) και D. Maria, της ποιοτικής κατηγορίας I, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΜΗΛΑ

(εκτός από τα μήλα για την παρασκευή μηλίτη)

Για την περίοδο από 1ης Αυγούστου 1996 έως 31 Μαΐου 1997

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Αύγουστος	31,49	16,05
Σεπτέμβριος	31,49	16,05
Οκτώβριος	31,49	16,19
Νοέμβριος	32,35	16,71
Δεκέμβριος	35,24	18,05
Ιανουάριος έως Μάιο	38,13	19,38

Οι τιμές αυτές αναφέρονται:

- στα μήλα των ποικιλιών Reine des reinettes και Verde Doncella, της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 65 χιλιοστόμετρα,
 - στα μήλα των ποικιλιών Delicious Pilafa, Golden Delicious, James Grieve, Red Delicious, Reinette grise du Canada και Starking Delicious, της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 70 χιλιοστόμετρα,
- που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΜΑΝΤΑΠΙΝΙΑ

Για την περίοδο από 16ης Νοεμβρίου 1996 έως 28 Φεβρουαρίου 1997

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Νοέμβριος (από 16 έως 30)	44,05	28,18
Δεκέμβριος	43,59	27,57
Ιανουάριος	42,99	26,65
Φεβρουάριος	40,98	26,03

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα μανταπίνια της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 54 έως 69 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

SATSUMAS

Για την περίοδο από 16ης Οκτωβρίου 1996 έως 15 Ιανουαρίου 1997

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Οκτώβριος (από 16 έως 31)	34,26	16,36
Νοέμβριος	30,34	13,66
Δεκέμβριος	32,95	14,83
Ιανουάριος (από 1 έως 15)	31,65	14,39

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα satsumas Unshiu (owari) της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 54 έως 69 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΚΛΗΜΕΝΤΙΝΕΣ

Για την περίοδο από 1ης Δεκεμβρίου 1996 έως 15 Φεβρουαρίου 1997

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Δεκέμβριος	40,34	22,22
Ιανουάριος	37,70	20,76
Φεβρουάριος (από 1 έως 15)	43,45	21,66

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στις κλημεντίνες (citrus reticulata, Blanco) της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 43 έως 60 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΓΛΥΚΑ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Δεκεμβρίου 1996 έως 31 Μαΐου 1997

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Δεκέμβριος	41,08	25,96
Ιανουάριος	36,79	23,82
Φεβρουάριος	37,54	24,40
Μάρτιος	39,85	24,74
Απρίλιος και Μάιος	40,61	25,04

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα πορτοκάλια των ποικιλιών Moro, Navel, Navellina, Salustiana, Sanguinello και Valencia late, της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 67 έως 80 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

Σημείωμα:

Οι τιμές που εμφανίζονται στο παρόν παράρτημα δεν περιλαμβάνουν την επίπτωση του κόστους της συσκευασίας με την οποία παρουσιάζεται το προϊόν.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς

(96/C 125/22)

96/0073 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι κάθε νέα φύτευση αμπελού απαγορεύεται έως τις 31 Αυγούστου 1996· ότι εντούτοις λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση της αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα, αναμένοντας τις αποφάσεις του Συμβουλίου επί της αναμορφώσεως του τομέα, πρέπει να παραταθεί κατά μία περίοδο η υπάρχουσα απαγόρευση·

ότι για να ληφθούν υπόψη οι ειδικές συνθήκες με τις οποίες παράγονται οι επιτραπέζιοι οίνοι στην Ισπανία, πρέπει να προβλεφθούν προσωρινές παρεκκλίσεις όσον αφορά την ανάμιξη και την ολική οξύτητα ορισμένων επιτραπέζιων οίνων που παράγονται σ' αυτό το κράτος μέλος· ότι πρέπει να επεκταθεί η παρέκκλιση για την ολική οξύτητα και στους επιτραπέζιους οίνους που παράγονται στην Πορτογαλία·

ότι το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95⁽²⁾, προβλέπει ότι μόνο μεταβατικά γίνεται αποδεκτή με ορισμένο τρόπο η μείωση της οξύτητας· ότι για να υπάρξει οριστική απόφαση επί της τεχνικής αυτής πρέπει να παραταθεί η δοκιμαστική της εφαρμογή έως το τέλος της περιόδου 1996/97·

ότι το άρθρο 46 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 προβλέπει ότι οι διαφημιστικές εκστρατείες υπέρ της καταναλώσεως του χυμού σταφυλής μπορούν να πραγματοποιηθούν έως την αμπελοοινική περίοδο 1995/96

και ότι για να αξιολογηθεί η αποτελεσματικότητά τους πρέπει να συνεχιστούν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, στο άρθρο 39 παράγραφος 12 και στο άρθρο 65 παράγραφος 5, προβλέπει ότι κατά τη διάρκεια της αμπελοοινικής περιόδου 1995/96, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο εκθέσεις αφενός, επί των αποτελεσμάτων των διαρθρωτικών μέτρων και τη σχέση τους με την υποχρεωτική απόσταση και αφετέρου επί της μεγίστης περιεκτικότητας σε θειώδη ανυδρίτη των οίνων, καθώς και τις ενδεχόμενες προτάσεις που θα προκύψουν από αυτές· ότι η έκθεση επί του καθορισμού των ζωνών καθώς και η έκθεση επί των αποτελεσμάτων των διαρθρωτικών μέτρων και της σχέσης τους με την υποχρεωτική απόσταση δεν είναι πλέον αναγκαίες, λαμβάνοντας υπόψη τους νέους προσανατολισμούς του τομέα· ότι η Επιτροπή υπέβαλε την έκθεσή της επί του εμπλουτισμού· ότι συνεπώς δεν θα πρέπει πλέον να γίνεται αναφορά στις εκθέσεις αυτές·

ότι λαμβάνοντας υπόψη τη σπουδαιότητα για τον οινικό τομέα του προβλήματος της περιεκτικότητας σε θειώδη ανυδρίτη, πρέπει να εκπονηθούν προτάσεις λαμβάνοντας υπόψη το σύνολο των στοιχείων και ιδίως τις εργασίες του διεθνούς γραφείου αμπέλου και οίνου (ΟΙΥ)· ότι πρέπει συνεπώς να παραταθεί η προθεσμία λήξεως κατά μία περίοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 6 παράγραφος 1, η ημερομηνία της «31ης Αυγούστου 1996» αντικαθίσταται από εκείνη της «31ης Αυγούστου 1997».
2. Στο άρθρο 16 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο οι όροι «μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου και της 31ης Αυγούστου 1996» αντικαθίστανται από τους όρους «μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1996 και της 31ης Αυγούστου 1997».
3. Στο άρθρο 17 παράγραφος 3, η ημερομηνία της «31ης Αυγούστου 1996» αντικαθίσταται από εκείνη της «31ης Αυγούστου 1997».
4. Στο άρθρο 18 παράγραφος 3, το δεύτερο εδάφιο διαγράφεται.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31.

5. Στο άρθρο 39:

- α) στην παράγραφο 3 τρίτο εδάφιο, οι όροι «έως το τέλος της περιόδου 1995/96», αντικαθίστανται από τους όρους «έως το τέλος της περιόδου 1996/97»·
- β) στην παράγραφο 3 τέταρτο εδάφιο, οι όροι «από την περίοδο 1996/97» αντικαθίστανται από τους όρους «από την περίοδο 1997/98»·
- γ) στην παράγραφο 10, οι όροι «1995/96» αντικαθίστανται από τους όρους «1996/97»·
- δ) στην παράγραφο 11, οι όροι «1995/96» αντικαθίστανται από τους όρους «1996/97»·
- ε) η παράγραφος 12 διαγράφεται.

6. Στο άρθρο 46 παράγραφος 4, οι όροι «1995/96» αντικαθίστανται από τους όρους «1996/97».

7. Στο άρθρο 65

- α) στην παράγραφο 2, στο τέλος του στοιχείου β) προστίθεται η εξής υποπερίπτωση:
«— οι λευκοί v.q.p.r.d. που κατάγονται από το Ηνωμένο Βασίλειο που περιγράφονται και παρουσιάζονται σύμφωνα με τη βρετανική

νομοθεσία από τον όρο “βοτρύτης”, η άλλους ισοδυνάμους όρους όπως “noble harvest”, “noble late harvested” ή “special late harvested”·

- β) στην παράγραφο 5, η ημερομηνία της «1ης Απριλίου 1996» αντικαθίσταται από εκείνη της «1ης Απριλίου 1997», και η ημερομηνία της «1ης Σεπτεμβρίου 1996» αντικαθίσταται από εκείνη της «1ης Σεπτεμβρίου 1997».

8. Στο παράρτημα I σημείο 13, το τελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για την αμπελοοικονομική περίοδο 1996/97, οι επιτραπέζιοι οίνοι που παράγονται στην Πορτογαλία και στο ισπανικό τμήμα των αμπελοοικονομικών ζωνών παραγωγής C, πλήν Asturias, Baleares, Cantabria, Galicia και των επαρχιών Guirúzcoa και Vizcaya, και διατίθενται αντιστοίχως στην κατανάλωση στην πορτογαλική και ισπανική αγορά, μπορούν να έχουν ολική οξύτητα όχι κατώτερη των 3,5 g/l, εκφρασμένη σε τρυγικό οξύ.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

.....

Για το Συμβούλιο

...

Πρόταση
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

που καθορίζει τις τιμές προσανατολισμού στον τομέα του οίνου για την περίοδο 1996/97

(96/C 125/23)

96/0074 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1987, περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ... ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι κατά τον καθορισμό των τιμών προσανατολισμού των διαφόρων τύπων επιτραπέζιου οίνου πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής: ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίσει δίκαιο βιοτικό επίπεδο στο γεωργικό πληθυσμό, να διασφαλίζει τον εφοδιασμό και να εξασφαλίζει λογικές τιμές στους καταναλωτές·

ότι για να επιτευχθούν οι στόχοι αυτοί είναι πρωταρχικό να μην αυξηθεί η απόκλιση που υπάρχει μεταξύ της παραγωγής και της ζήτησης· ότι για να επιτευχθεί αυτό πρέπει να καθορισθούν για την περίοδο 1996/97, οι τιμές προσανατολισμού στο ίδιο ύψος με εκείνο που είχε ληφθεί υπόψη κατά την προηγούμενη περίοδο·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

.....

ότι οι τιμές προσανατολισμού πρέπει να καθορίζονται για κάθε τύπο επιτραπέζιου οίνου αντιπροσωπευτικού της κοινοτικής παραγωγής όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, οι τιμές προσανατολισμού για τους επιτραπέζιους οίνους καθορίζονται ως εξής:

Τύπος οίνου	Τιμές προσανατολισμού
R I	3,828 Ecu/% vol/hl
R II	3,828 Ecu/% vol/hl
R III	62,15 Ecu/hl
A I	3,828 Ecu/% vol/hl
A II	82,81 Ecu/hl
A III	94,57 Ecu/hl

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1996.

Για το Συμβούλιο

...

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 45 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2332/92 περί των αφρωδών οίνων των παραγομένων στην Κοινότητα καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88 για την παρασκευή και την εμπορία οίνων λικέρ που παράγονται στην Κοινότητα

(96/C 125/24)

96/0075 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι τα άρθρα 11 και 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2332/92 ⁽¹⁾, και το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88 ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1547/95 ⁽³⁾, καθορίζουν τη μέγιστη περιεκτικότητα σε θειώδη ανυδρίτη των αφρωδών οίνων και των οίνων λικέρ· ότι τα ίδια άρθρα προβλέπουν την υποβολή πριν από την 1η Απριλίου 1996 έκθεσης της Επιτροπής στο Συμβούλιο σχετικά με την εν λόγω περιεκτικότητα, έκθεση η οποία θα συνοδεύεται, ενδεχομένως, από προτάσεις· ότι είναι σκόπιμο να υπάρξει συνέπεια μεταξύ των προτεινομένων μέτρων και εκείνων που πρέπει να θεσπίσει η Επιτροπή· ότι για το λόγο αυτό είναι σκόπιμο να παραταθεί η προαναφερόμενη προθεσμία· ότι πρέπει να γίνει το ίδιο για τις προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88,

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2332/92 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 11 παράγραφος 3, οι ημερομηνίες της «1ης Απριλίου 1996» και της «1ης Σεπτεμβρίου 1996» αντικαθίστανται αντιστοίχως από εκείνες της «1ης Απριλίου 1997» και της «1ης Σεπτεμβρίου 1997».
2. Στο άρθρο 16 παράγραφος 3, οι ημερομηνίες της «1ης Απριλίου 1996» και της «1ης Σεπτεμβρίου 1996» αντικαθίστανται αντιστοίχως από εκείνες της «1ης Απριλίου 1997» και της «1ης Σεπτεμβρίου 1997».

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4 παράγραφος 2, οι ημερομηνίες της «1ης Απριλίου 1995» και της «1ης Σεπτεμβρίου 1995» αντικαθίστανται αντιστοίχως από εκείνες της «1ης Απριλίου 1997» και της «1ης Σεπτεμβρίου 1997».
2. Στο άρθρο 6 παράγραφος 2, οι ημερομηνίες της «1ης Απριλίου 1996» και της «1ης Σεπτεμβρίου 1996» αντικαθίστανται αντιστοίχως από εκείνες της «1ης Απριλίου 1997» και της «1ης Σεπτεμβρίου 1997».

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

... ..

Για το Συμβούλιο

...

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 231 της 13. 8. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1988, σ. 59.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 35.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88 για τη χορήγηση, για τις αμπελουργικές περιόδους 1988/89 έως 1995/96, πριμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων

(96/C 125/25)

96/0076 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η ενθάρρυνση της εγκατάλειψης των αμπελουργικών εκτάσεων με τη χορήγηση πριμοδοτήσεων, όπως έχει προβλεφθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1548/95⁽²⁾, εξυπηρέτησε την εξυγίανση της αμπελοοικονομικής αγοράς· ότι εντούτοις υπάρχουν ακόμη ορισμένες περιθωριακές αμπελουργικές εκτάσεις των οποίων θα πρέπει να ενθαρρύνουμε την εγκατάλειψη·

ότι αναμένοντας την έγκριση της αναμορφώσεως της κοινής οργανώσεως της αμπελοοικονομικής αγοράς θα πρέπει να παραταθεί το παρόν καθεστώς των πριμοδοτήσεων οριστικής εγκαταλείψεως των αμπελουργικών εκτάσεων·

ότι πρέπει να γίνουν ορισμένες διευκρινίσεις όσον αφορά την εξαίρεση από το δικαίωμα του ευεργετήματος των πριμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη των αμπελουργικών εκτάσεων στις οποίες είχαν χορηγηθεί προηγούμενως ενισχύσεις για την αναδιάρθρωση των αμπελώνων,

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88 τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«... για τη χορήγηση, για τις αμπελουργικές περιόδους 1988/89 έως 1996/97, πριμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων».
2. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, οι όροι «κατά τη διάρκεια των αμπελουργικών περιόδων 1988/89 έως 1995/96» αντικαθίστανται από τους όρους «κατά τη διάρκεια των αμπελουργικών περιόδων 1988/89 έως 1996/97».
3. Στο άρθρο 11, οι όροι «πριν από το τέλος της περιόδου 1993/94» αντικαθίστανται από τους όρους «το νωρίτερο στις 31 Ιουλίου 1997 και το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1998».
4. Στο άρθρο 17α τρίτο εδάφιο, η ημερομηνία της «31ης Δεκεμβρίου 1995» αντικαθίσταται από εκείνη της «15ης Μαΐου 1997».
5. Στο άρθρο 20 προστίθεται η εξής υποπερίπτωση:
«— στο άρθρο 3 στοιχείο ε), ιδίως όσον αφορά το κριτήριο χρηματοδοτήσεως και την περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας χορηγείται και η οποία δεν μπορεί να είναι μικρότερη από 15 έτη».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

.....

Για το Συμβούλιο

(1) ΕΕ αριθ. L 132 της 28. 5. 1988, σ. 3.

(2) ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 36.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 για την κατάρτιση του κοινοτικού αμπελουργικού μητρώου

(96/C 125/26)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1986, για την κατάρτιση του κοινοτικού αμπελουργικού μητρώου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1549/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι τα μέτρα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 πρέπει να είναι επαρκώς ελαστικά για να είναι δυνατή η προσαρμογή τους στην εξέλιξη της κοινής οργάνωσης της αμπελοοικονομικής αγοράς:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

.....

ότι οι τεχνικές δυσκολίες που αντιμετώπισαν ορισμένα κράτη μέλη για την κατάρτιση αμπελουργικού μητρώου οδηγούν στο να παραταθεί η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1998».

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.*Για το Συμβούλιο*

...

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 208 της 31. 7. 1986, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 37.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για τον καθορισμό, για τη συγκομιδή 1996, των προμοδοτήσεων για τον καπνό σε φύλλα κατά ομάδα ποικιλιών καπνού

(96/C 125/27)

96/0077 (CNS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς του ακατέργαστου καπνού ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 711/95 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας ότι, κατά τον καθορισμό των προμοδοτήσεων στον τομέα του ακατέργαστου καπνού πρέπει να ληφθούν υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής: ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφα-

λίσει δίκαιο βιοτικό επίπεδο στο γεωργικό πληθυσμό, να διασφαλίσει τον εφοδιασμό και να εξασφαλίσει λογικές τιμές στους καταναλωτές· ότι το ποσό των προμοδοτήσεων πρέπει να λάβει υπόψη ιδίως τις προηγούμενες και τις προβλεπόμενες δυνατότητες διαθέσεως των διαφόρων καπνών με κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη συγκομιδή 1996, το ποσό της προμοδοτήσεως που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 για καθεμία από τις ομάδες του ακατέργαστου καπνού και τα επιπλέον ποσά καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

... ..

Για το Συμβούλιο

...

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 1. 4. 1995, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΠΝΟ ΣΕ ΦΥΛΛΑ ΤΗΣ ΣΥΓΚΟΜΙΔΗΣ 1996

	I Flue cured	II Light air cured	III Dark air cured	IV Fire cured	V Sun cured	VI Μπασμάς	VII Κατερίνη	VIII Καμπά Κουλάκ
Ecu/kg	2,70965	2,16748	2,16748	2,38362	2,16748	3,75415	3,18541	2,27615

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΟΣΑ

Ποικιλία	Ecu/kg
Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	0,4238
Badischer Burley E και τα υβρίδιά της	0,6786
Virgin D και τα υβρίδιά της, Virginia και τα υβρίδιά της	0,3876
Paraguay και τα υβρίδιά της, Dragon vert και τα υβρίδιά της, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelterre	0,3163
Nijkerk	0,1847
Misionero και τα υβρίδιά της, Rio Grande και τα υβρίδιά της	0,2016